



La Puerta de la Villa

N.º 17

SABIOTE

FERIA 2001



Foto: CRISTO

NUESTRA SEÑORA DE LA ESTRELLA
PATRONA DE SABIOTE



CAJA RURAL JAEN

Más de 100 oficinas a su servicio en la provincia

F E R R I A
Y
F I E S T A S

SABIOTE

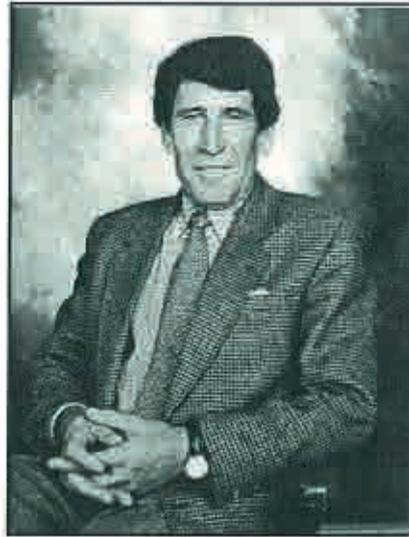


Agosto 2001





SALUDO DEL ALCALDE



El inexorable transcurrir del tiempo nos sitúa ante una nueva edición de nuestras fiestas patronales. Un año más contemplaremos el acto inaugural de la Feria desde la Puerta de la Villa, el alegre y simpático desfile de los Gigantes y Cabezudos. Veremos en la cara de los más jóvenes esa expresión de alegría y felicidad y, a los que somos menos jóvenes, nos traerá recuerdos inolvidables a la memoria. Para todos el momento reviste una especial emotividad.

No debemos olvidar que las fiestas son alegría sentida y vivida por todos los ciudadanos, por lo que los sabioteños deben ser los verdaderos protagonistas, participando y disfrutando de todos los actos organizados desde vuestro Ayuntamiento. En definitiva, nuestras fiestas constituyen un espacio de convivencia y alegría compartida entre vecinos y visitantes, siendo un reflejo de nuestra identidad histórica como pueblo, a través de la forma de vivir colectivamente el tiempo de ocio. La Feria es la expresión alegre de la cultura de los pueblos.

En otro orden de cosas, como sabéis, hace tan sólo un mes que hemos pasado el ecuador de esta legislatura. Os puedo decir que ha sido un tiempo de intenso y duro trabajo, donde cada uno de los que forman la Corporación Municipal, ha dado lo mejor de sí mismo, pero que se han visto compensados con la satisfacción de lo conseguido. Dos años llenos de esperanza e ilusión en el futuro; así, os puedo decir que hemos concluido obras de gran

importancia para el desarrollo social y económico de nuestro pueblo, tales como la terminación de la Hospedería, el Polígono Industrial, el Instituto, la iluminación de nuestros monumentos, etc.

Recientemente hemos aprobado proyectos de gran calado para nuestro pueblo y que serán una realidad en esta legislatura, tales como las obras de acondicionamiento y mejora de nuestro Castillo, remodelación y mejora del Colegio de Educación Infantil del Parque de Velázquez, adecuación del entorno urbanístico de la Casa Palacio de Los Melgarejo, restauración y embellecimiento de la Muralla Norte, así como la apertura de la calle Cortijuelo.

Estas actuaciones significan abrir nuevas vías de desarrollo y diversificación económica para que Sabiote afronte el futuro con optimismo y esperanza renovada. Sólo me queda desearos que paséis unas felices fiestas en compañía de amigos y familiares, dando esa imagen de pueblo hospitalario que siempre ha caracterizado a Sabiote con sus visitantes.

Y para aquellos paisanos que, por un motivo u otro, no pueden compartir con nosotros estos días de alegría, mi más sincero y emotivo recuerdo, deseando que puedan estar con nosotros en próximos años.

Felices Fiestas a todos.

Vuestro Alcalde
Alfonso Medina Fuentes



La Puerta de la Villa

Revista del Consejo Sectorial de Cultura, Juventud
y Medio Ambiente, del Ayuntamiento de Sabiote

FERIA 2001

S U M A R I O

| | |
|------------------------------------|----|
| Sabiote en fiestas | 1 |
| Saluda del alcalde | 2 |
| Editorial | 3 |
| Restauración de San Ginés | 4 |
| Peña Madridista | 7 |
| Peña del Ath. Club de Bilbao | 8 |
| Peña Barcelonista | 9 |
| San Gregorio de Ostia | 10 |
| Sabioteños que destacan | 12 |
| Conviene saber que | 14 |
| Oficios desaparecidos | 16 |
| Gente de Sabiote | 17 |
| Muerta la última especie | 18 |
| Programa de Feria | 19 |
| Zarzuela infantil | 23 |
| Del maravedí al euro | 24 |
| Barras con solera | 26 |
| La Corregidora | 29 |
| I Jornadas de Juventud | 30 |
| Opinión | 32 |
| La mujer en el flamenco | 33 |
| Asociación de Mujeres | 34 |
| Toros | 35 |
| Rincón Poético | 36 |
| Castillo en obras | 37 |
| Salud | 38 |
| Cuento | 39 |

CONCEJALA DE CULTURA:

Rosa B. Jiménez Campos

COORDINACIÓN:

Blas Ruiz Carmona

ASESORAMIENTO HISTORICO:

Ginés Torres Navarrete

DIBUJO PORTADA:

Luis Juan Torres

COMPOSICIÓN:

Blas Ruiz Carmona

FOTOCOMPOSICIÓN E IMPRESIÓN:

Gráficas Minerva - Úbeda

Depósito Legal: J-648-1994

I.S.S.N. 1577-2713

EDITORIAL

Una de las características del hombre que vive en sociedad, es la de agruparse para, conjuntamente con otros hombres, perseguir unos fines concretos y comunes. Surge así el asociacionismo, fenómeno que está en auge en los últimos tiempos, y la mejor prueba de ello la tenemos en las asociaciones de vecinos, que pululan por doquier. A veces, incluso la normativa obliga a asociarse y, de esta forma, las familias que habitan un bloque de viviendas deben, por ley, formar una comunidad de vecinos.

En Sabiote tenemos buenas pruebas del pujante asociacionismo del que hablamos, es decir, de la unión entre personas para conseguir algo en común. Así, tenemos dos cooperativas aceiteras y varias comunidades de regantes, en las cuales recae, en gran medida, parte de la economía de nuestro pueblo, por ser Sabiote una localidad eminentemente agrícola. De todas ellas se ha ocupado en varias ocasiones *La Puerta de la Villa*, concediéndoles amplios reportajes. A nivel religioso, conviene destacar que en nuestro pueblo hay más de diez cofradías (si contamos tanto las de Pasión como las de Gloria), pudiendo afirmar, sin temor a equívocos, que la inmensa mayoría de los sabioteños (por no decir todos), participa en alguna medida en las actividades y cultos promovidos por tales cofradías. También nos hemos ocupado de ellas en números anteriores y, seguro, lo seguiremos haciendo en los siguientes. Hay también asociaciones de padres de alumnos, algunas de tipo juvenil, otras de carácter solidario, etc., sin olvidarnos de los partidos políticos, que tan importante labor realizan al canalizar las inquietudes sociales de sus militantes.

En esta ocasión, *La Puerta de la Villa* trae a sus páginas un movimiento asociativo relativamente nuevo, interesante y digno de tener en cuenta: las peñas deportivas. Surgidas del amor que los aficionados al fútbol sienten por un club concreto, en las peñas se dan cita sabioteños de todas las edades y condiciones sociales, con el sano fin de ver buen fútbol, pasar un rato en buena armonía y, además, a veces organizan viajes fuera de la localidad para seguir a sus respectivos equipos. Todas ellas han organizado eventos de gran trascendencia en Sabiote (recordemos el Congreso de Peñas de Athletic Club de Bilbao o el partido de veteranos del Real Madrid) y, además, quieren participar en la vida social, cultural y deportiva del pueblo.

Aprovechemos, pues, el caudal humano que nos brindan y démosle las gracias por contribuir, con sus actividades, a reforzar la vida del hombre en sociedad.



LA IMAGEN DE SAN GINÉS HA SIDO RESTAURADA

IMPORTANTES OBRAS EN LA ERMITA DEL SANTO

Texto: Blas Ruiz Carmona
Fotos: A. Ruíz y M. Aragón

La imagen de nuestro patrón, San Ginés de la Jara, ha sido restaurada en el transcurso de los meses pasados, ante el estado de deterioro que presentaba dicha imagen. Conviene recordar que la talla a la que nos referimos data de 1948 y que es obra del afamado escultor Jacinto Higuera Fuentes, comprovinciano nuestro, pues nació en Santisteban del Puerto. Los encargados de llevar a cabo la restauración han sido Alfonso Ruiz Esteban y Mónica Aragón Palacios, con taller abierto en Úbeda, y cuyo buen hacer profesional ya pudimos comprobar por el magnífico trabajo que realizaron con el Santísimo Cristo de la Expiración de nuestro pueblo, imagen también restaurada por ellos entre 1998 y 1999.

Del documento preparado por Alfonso Ruiz y Mónica Aragón para realizar la restauración de San Ginés, y que obra en poder de la Cofradía, vamos a extraer algunos datos, por considerarlos de sumo interés de cara a un mejor conocimiento por parte de todos de la categoría de la imagen de nuestro patrón.

Características técnicas

Se trata de una escultura en madera policromada y estofada de bulto redondo, de 176 cm. de altura y 60 cm. de ancho, salida de las manos del magnífico escultor giennense Jacinto Higuera Fuentes (1877-1954). Su sólida formación histórico-artística, así como las doctrinas de sus dos maestros, Agustín Querol Subirats y Mariano Benlliure,



*Introducción de láminas de madera en las grietas.
Fijación de la Policromía.*

impregnarán toda su obra. Del primero recogerá el gusto por lo monumental e idealista y, del segundo, el modelado natural-costumbrista, además de estar dotado de una fuerte vocación por el dibujo y la pintura. Esta amalgama de conocimientos de la antigüedad, de la tradición barroca, del neoclásico, etc., le hacen concebir sus obras como un conjunto de enseñanzas heredadas, pero revisadas desde un nuevo modernismo, al que este escultor era tan afín.

En la escultura que nos ocupa, San Ginés de la Jara, se evidencian todos esos posos anteriormente citados, como son: armonía y equilibrio clásicos, serenidad y monumentalidad, idealismo y naturalismo y, por qué no decirlo, un halo más espiritual, casi místico, que la envuelve y la dota de esa

fundamentación teológica que es la devoción a los Santos. La imagen representa a un hombre anciano de cabello plateado, portando atributos tales con son el bastón, aureola o el Libro del Eclesiástico, con la inscripción:

“Capítulo XLIV

1º Glorifiquemos a los varones esclarecidos y padres nuestros en su descendencia.

12º Sus hijos, en atención a sus excelsas virtudes, vivirán eternamente; y no se extinguirá su raza ni se eclipsará jamás su gloria.”

La imagen está ejecutada con tablones encolados de pino flandes, como lo demuestran las



numerosas piezas horizontales y longitudinales, y su policromía se realiza al óleo sobre cama de bolo rojo y pan de oro, por el procedimiento de esgrafiado y rayado. En cuanto a la encarnación, cabe decir que es muy morena, aunque se encuentra parcialmente repolicromada con un retoque de cierta calidad en el rostro, no así en las manos. Carece de ojos de cristal.

Estado de conservación

Según Alfonso Ruiz y Mónica Aragón, debido a los años transcurridos, a la acción de los elementos climatológicos y a la mala manipulación y conservación (intervenciones anteriores), la escultura presentaba un grave proceso de deterioro, que exigía una actuación urgente. Una vez valorados los daños, se realizó un detallado informe de conservación-restauración para la Cofradía, que serviría de esquema general de trabajo. En el citado informe se ponía de manifiesto que las piezas de madera que formaban la escultura se habían separado, formándose desencolados y grietas, con la consiguiente pérdida de policromía, sobre todo en el cabello, rostro, hombros, hábito en general, manos y peana, etc. También se daba cuenta del lamentable estado de la capa pictórica, consistente en craquelados, desprendimientos, pulverulencias, etc. Y roces, arañazos, barridos, a causa de una mala manipulación. La capa de protección amarilleaba y ocultaba el color original del pan de oro, de tono más limón. Por otra parte, se advertía del tanto por ciento tan elevado de policromía no original o repintes de escasa calidad y del daño irreparable a la obra, tanto a su unidad estética, como a la histórica.

Conservación-Restauración

Podemos enumerar nuestra actuación (afirman Ruiz y Aragón), por fases, las primeras referentes al soporte y, las otras, ejecutadas en la policromía. Son, principalmente, las siguientes operaciones:

Desinsectación general para eliminar los xilófagos, por un periodo de cuatro meses de encapsulado, mediante distintos agentes antiparasitarios.

Fijación de las capas de policromía y preparación con adhesivo polivinílico y calor (proceso de empapelado).

Encolado de grietas y uniones separadas, mediante la inyección de productos consolidantes y adhesivos varios. En algunas grietas se introdujeron láminas de madera curada como relleno.



Fijación de la Policromía en general

Limpieza y eliminación de suciedad y barnices. Se utilizaron distintos solventes para su remoción y se retiraron por medio de bisturí e hisopos.

Eliminación de los repintes que más alteraban la unidad cromática.

Reintegración volumétrica y de las faltas de policromía, mediante resinas sintéticas y estuco coloreado.

Reintegración cromática, respetando y diferenciándola al máximo de la policromía original, con técnicas de puntillismo, rigattino, etc. Matizado de algunos de los repintes de gran extensión.

Capa de protección final, a base de barnices de alta calidad y ceras.

Los conservadores-restauradores afirman lo siguiente: "Podemos decir que se ha realizado una cuidada restauración, con el fin de recuperar en parte la frescura y el primitivo color, así como haberla dotado de mayor cohesión, frenando su largo proceso de deterioro". Alfonso Ruiz Esteban y



Mónica Aragón Palacios son licenciados en Bellas Artes en la especialidad de Conservación y Restauración de Obras de Arte.

El coste de la restauración ha sido sufragado por la propia Cofradía, la cual ha tenido que hacer un desembolso importante. San Ginés de la Jara, tras salir de Sabiote en octubre de 2000, está ya en nuestro pueblo, para recibir la oración y las súplicas de todos los sabioteños.

Obras en la ermita

Cabe destacar también que, en las últimas semanas, se han llevado a cabo importantes obras en la ermita del Santo, donde se venera a nuestro patrón, y que data del siglo XVIII. Dichas obras han afectado fundamentalmente al tejado de la ermita, que se encontraba muy estropeado, pues hacía mucho tiempo que no se intervenía en él. Incluso el invierno pasado, que, como recordaremos, fue muy lluvioso, aparecieron numerosas goteras, algunas de las cuales



Empapelado y sentado de la Policromía.



Limpieza y eliminación de suciedad y barnices del estofado.

afectaron a retablos e imágenes de las que allí reciben culto. Ante tal situación, el Consejo Parroquial decidió proceder al arreglo del tejado, encargándose de dichas obras la empresa de construcción "Salido Zambrana", de nuestro pueblo.

Las obras han consistido, básicamente, en cambiar las vigas de madera que había estropeadas, por otras nuevas; colocar tela asfáltica para evitar goteras, así como sustituir las tejas que había rotas, por otras también nuevas. Se estiman en 7000 el número de tejas nuevas que se han colocado en el tejado de la ermita. El coste de las obras, según fuentes de la Cofradía, ha ascendido a cuatro millones y medio de pesetas. Para pagar esta cantidad, el Consejo Parroquial ha decidido abrir la tradicional tómbola de las muñecas durante la feria, para recaudar fondos para el tejado. Además, se han abierto dos cuentas en dos entidades bancarias del pueblo, para que los sabioteños que así lo deseen, puedan hacer su aportación económica.

Desde *La Puerta de la Villa* hacemos un llamamiento para que, entre todos, ayudemos a sufragar estas obras que tan necesarias eran; al fin y al cabo, la ermita del Santo es de todos.

Nota: Mi agradecimiento a Francisco Carmona Gallego, presidente de la Cofradía de San Ginés, por la ayuda prestada.

CUENTAS PARA APORTAR DONATIVOS PARA LAS OBRAS DEL SANTO

UNICAJA 2103 - 0367 - 57 - 0010014858
LA GENERAL 2031 - 0116 - 92 - 0215066401



PEÑA MADRIDISTA SABIOTEÑA



Número de socios: 150

Sede social: Calle San Ginés, 36

Junta Directiva:

Presidente: Eduardo Rodríguez Páez

Vicepresidente: Antonio Rodríguez Monsalve

Secretario: Mateo Navarrete Páez

Tesorero: Isidoro Manjón de Dios

Vocales: Julio Vasco Vaca; Francisco Morcillo

Quirós; Luis Navarrete Godino; Francisco

Hidalgo Deogracia; Pedro Javier Rodríguez

Moro.

Fundación: Desde hacía mucho tiempo, la idea de crear una peña nos rondaba en la cabeza a muchos madridistas de Sabiote. Esa idea tomó forma definitiva cuando este nutrido grupo de aficionados al Real Madrid nos juntamos para celebrar la Navidad y la

Nochevieja de 1982. Así, la Peña Madridista Sabioteña se fundó oficialmente el 28 de febrero de 1983. Tuvimos sede propia en la calle San Ginés, número 28; en la actualidad, nuestro domicilio social es el bar "La Chispa", propiedad de nuestro presidente.

Actividades y objetivos de la Peña: Durante la temporada de fútbol, promovemos varios viajes a Madrid, para ver jugar a nuestro equipo en el Estadio "Santiago Bernabéu"; aprovechamos siempre estas ocasiones para visitar otras instalaciones del Club, como la Ciudad Deportiva, la Sala de Trofeos, etc. También organizamos en Sabiote comidas de convivencia entre los socios, con las que pretendemos, bien celebrar los triunfos deportivos de nuestro equipo, o bien, simplemente, juntarnos para cambiar impresiones.



Peñistas de Sabiote en el estadio "Santiago Bernabeu"

Pero la actividad de la que conservamos un grato recuerdo, fue la visita que realizó a nuestro pueblo el equipo de veteranos del Real Madrid, que se enfrentó a los veteranos del Sabiote C. F.; tal acontecimiento tuvo lugar el sábado día 24 de octubre de 1996. Además de una comida de confraternización, pudimos ver cómo visitaban Sabiote, bien para jugar o simplemente para honrarnos con su presencia, viejas glorias de nuestro Club, como Sanchís (padre), Santamaría, Miera, Fleitas, Portugal, Ito, Isidro, García Navajas y otros más que, sin duda, son leyendas vivas de nuestro equipo.



A.C.R. PEÑA DEL ATHLETIC CLUB «EL CASTILLO DE SABIOTE»



Número de socios: 200

Sede social: Avda. de la Constitución, 108

Junta Directiva:

Presidente: Alonso Almagro López

Vicepresidente: Pedro Zambrana Rodríguez

Secretario: Baltasar Carmona Gallego

Tesorero: José Manuel Moro Manjón

Vocales: Sebastián Utrera Blanco; Antonio Martínez Hurtado; Antonio López Herrera.

Fundación: Hacía ya mucho tiempo que un grupo de amigos, aficionados todos al Athletic Club de Bilbao, teníamos la idea de crear una peña,

sobre todo con la intención de organizar viajes para ver jugar a nuestro equipo. La idea se vio materializada en 1989, con la creación oficial de la Asociación Cultural Recreativa Peña del Athletic Club «El Castillo de Sabiote». Durante algunos años nuestra sede social estuvo en los locales del Bar Nacional; ahora nos hemos trasladado a la Avenida de la Constitución, donde nos reunimos con frecuencia.

Actividades y objetivos de la Peña: La actividad de la que más orgullosos nos sentimos es la organización, en Sabiote, del XXVII Congreso Nacional de Peñas del Athletic Club de Bilbao, que tuvo lugar en nuestro pueblo en mayo de 1999. Gracias a él, se dieron cita en Sabiote un gran número de peñas bilbaínas procedentes de toda España. Además de visitar el Parque Natural de Cazorla, Segura y las Villas, los peñistas se quedaron maravillados de la belleza de Sabiote; aquí tuvo lugar una gran capea y, entre otras actividades, una cena de confraternización a la que asistió el entonces presidente del Club, José María Arrate. Hemos organizado varios viajes a Bilbao, para ver a nuestro equipo en el Estadio de San Mamés, así como a otras ciudades de España en las que jugaba el Athletic Club de Bilbao. En nuestro haber tenemos también la creación de un equipo de fútbol sala que, años atrás, consiguió importantes trofeos, tanto en Sabiote como en otros pueblos cercanos.



Foto de la Peña en el Palacio de Ibaigane, sede del Aht. Club.



PEÑA BARCELONISTA DE SABIOTE



Número de socios: 115

Sede social: Calle Don Juan Rodríguez, 2

Junta Directiva:

Presidente: Juan José Cano de la Cruz

Vicepresidente: Luis Godino González

Secretario: Pedro González Rus

Tesorero: José Checa Morcillo

Vocales: Luis Gómez Cobo; Antonio Herrera

Molina; Francisco Martínez Almazán; Ginés

Moro Valero; y Sergio Viagel Rodríguez.

Número en el registro de Peñas del Club:

1412

Fundación: El acta fundacional de la Peña tiene como fecha el 10 de abril de 2000, si bien ya antes, sus fundadores llevábamos más de un año de papeleos y trámites infructuosos. A finales del año 2000, tanto el acta fundacional como los estatutos de la Peña, fueron aprobados tanto por la Junta de Andalucía como por el F.C. Barcelona.

Actividades y objetivos de la Peña: El principal objetivo de la Peña Barcelonista es el de agrupar a todos los seguidores y simpatizantes culés que hay en Sabiote, para realizar actividades de apoyo y seguimiento al Club. Este año nos hubiera gustado subir al Camp Nou para ver un partido de nuestro equipo, pero, desafortunadamente, el F.C. Barcelona ha jugado en los últimos meses como

local en domingo, siendo imposible de esta forma el que nos desplazásemos tan lejos; seguro que la temporada próxima conseguiremos subir a Barcelona. Estamos también dispuestos a colaborar en las actividades locales de tipo cultural y deportivo que se organicen en el pueblo.

Como Peña, hemos participado en el IV Congreso de Peñas Barcelonistas de Andalucía, celebrado en Jaén en el año 2000. También hemos organizado una jornada de convivencia entre varias peñas de pueblos vecinos, como Ubeda, Baeza, Rus, Ibros y Begíjar, celebrándose un partido amistoso de fútbol sala entre nuestra Peña y la de Baeza. En la actualidad estamos pendientes de que el F.C. Barcelona nos ofrezca unas posibles fechas para la inauguración oficial de la Peña, a la que queremos que asista algún directivo o jugador de nuestro Club.



Peñistas culés de Sabiote



LA HISTORIA COMO ES

SAN GREGORIO DE OSTIA COPATRONO DE SABIOTE

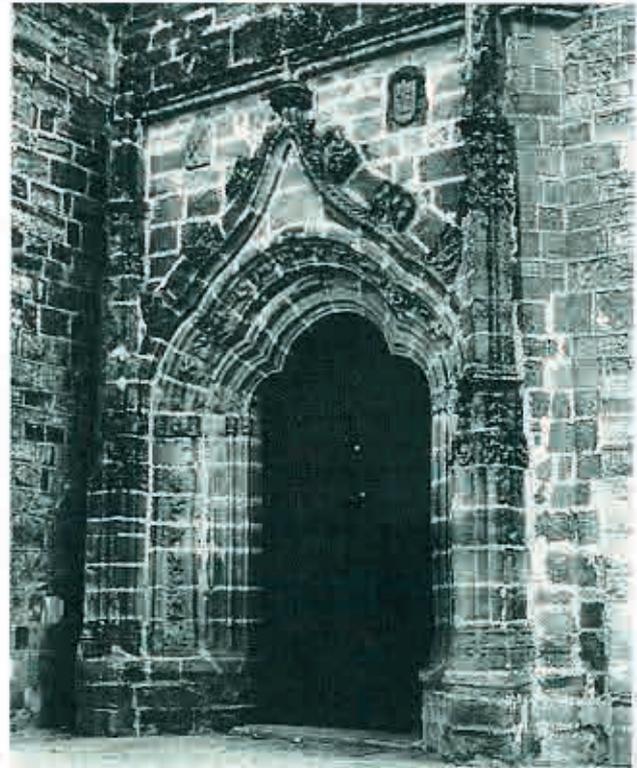
Ginés Torres Navarrete
Cronista Oficial de la Villa

Innecesario se hace insistir en la religiosidad de los sabioteños de todos los tiempos. Alguna vez dijimos que, si bien en lo material, el término municipal tiene unos confines bastante definidos y delimitados, en lo espiritual no existen fronteras ni espacios acotados; su jurisdicción es infinita. Nuestros abuelos fueron tan lejos en temas de la fe, que, no contentos con tener por Patrona a la Madre de Dios bajo la advocación de Santa María de la Estrella, votan también por Patrono a San Ginés de la Jara sabe Dios cuando, pues ya aparece como tal en 1514 como consta del voto solemne del Concejo y la Villa.

Pero la fe estalla en ellos y toman también por copatrono a San Marcos Evangelista con anterioridad a 1320, año en que ya lo veneraban en su ermita de la Torre Mocha. Más tarde, el 25 de abril de 1449, la Justicia y Regimiento, y el pueblo llano, formulan voto perpétuo a San Marcos por haberlos protegido de una terrible plaga de langosta. Mas los sabioteños, cuando de religiosidad se trata, jamás ven saciada su alma sencilla y cristalina, pues siempre han vivido y viven aferrados a sus firmes creencias.

Debieron sentir ciertas inquietudes en sus almas de plata cuando, en torno a 1280, hace su aparición una terrible plaga de peste que assolaba las tierras de más de quince pueblos del Santo Reino de Jaén, que iban de Albánchez de Ubeda a Génave. Otra vez se enternecen los corazones de nuestros abuelos y toman también por copatrón al Señor San Sebastián, levantándole incluso una ermita en el camino real de Ubeda; nuevo voto en favor del santo mártir del que ya nos hablan nuestros regidores en acta capitular de 25 de octubre de 1526. Y van los sabioteños cumpliendo fiel y puntualmente con sus fiestas votivas, pero las calamidades públicas no cesan: unas veces es la sequía la que obliga a la piedad de nuestro pueblo a celebrar procesiones públicas de rogativa pidiendo el rocío del cielo; otras veces son los continuados temporales los que azotan nuestros campos arrasando los panes en ciernes, y así, unas veces por secas y otras por remojadas, nuestras fértiles tierras apenas dan para subsistir.

En el año 1586, nuestra campiña era como una flor lozana con la multitud de verdes de todos los tonos esparcidos desde Arroyo Bohón hasta el cerro de San Ginés, y desde Dos Calares a la Venta Fría. Los trigos



Portada de la parroquia.

crecían recios como juncos, las cebadas espatarradas y pobladas, y los habares mostraban tanta flor que jamás habían germinado otras iguales, y más parecían copos de nieve adornando sus lozanos tallos que florecillas a punto de ser fruto para acallar el hambre y aliviar la penuria. Por fin en muchos años, los sabioteños iban a ver colmados los trojes de sus graneros; todos a una dormían a pierna suelta en la seguridad de verse amparados por sus recias murallas y por los panes que casi tocaban con los dedos. Pero una mañana, en los primeros días del mes de mayo de aquel fatídico año del Señor de 1586, los pastores del cerro de *La Muela* traen la triste noticia de la aparición de cerradas bandadas de langosta que, raudas, cruzaron hacia Levante sin dejarse caer en las tierras de la *Casa Alta* ni de *Herrera la Baja*. La noticia deja sin pulso a los vecinos de Sabiote que no ven otro remedio —y en lo cierto estaban—, que acudir a la Divina Clemencia.



Manos a la obra, don Alvaro de Alarcón, a la sazón corregidor del Estado de Sabiote, y su alcalde mayor, don Sebastián de Melgarejo y Raya, a campana tañida reúnen a nuestro Concejo "como lo han de uso y costumbre para proveer el bien público" en la iglesia del Señor San Miguel y, entristecidos por la noticia, manifiestan: que sus mercedes, el señor don Sebastián de Melgarejo estaba noticioso de cómo las autoridades de Santisteban del Puerto habían enviado una comisión a la villa de Sorlana, en Navarra, distante unas cinco leguas de Logroño, a recoger el agua milagrosa de San Gregorio de Ostia que en aquella villa brotaba y que, esparcida en los campos, estos se libraban de tan voraz insecto.

Nuestros regidores acuerdan pedir a las autoridades de Santisteban ser partícipes del agua de San Gregorio, a lo que acceden dichos señores. En el entretanto, el mayordomo del Concejo de Sabiote, don Pedro de Antolino Talavera, gira visita de costesía al caballero párroco que, a la sazón, era don Gonzalo Gómez, quien reúne a los curas beneficiados de San Pedro, don Gaspar de Villanueva Martínez, don Jorge González de Antolino, don Diego de los Cobos y Ortega, así como el licenciado don Gil de Ortuño, y convienen en celebrar varias fiestas y procesiones de rogativa pidiendo protección para nuestros panes que ya eran una promesa.

El agua de San Gregorio llega a Santisteban, nos la hacen participar, y una comisión compuesta por varios miembros de los cabildos eclesiástico y civil, recorren nuestra campiña rociando por doquier con gotas del agua milagrosa traída de Navarra. Libre de tan feroz plaga, el Concejo y la Villa, agradecidos al bendito San Gregorio, formulan voto para siempre jamás, ofreciendo al Santo por sacrificio una fiesta y procesión solemne cada 24 de agosto, voto que se ha cumplido fielmente por parte de nuestro Ayuntamiento hasta el año 1970, en que el alcalde, por ciertas desavenencias con el prior de la villa sobre la colocación de preferencia de insignias, rompen la concordia y San Gregorio se queda sin fiesta. Sin imagen desde 1936, la última procesión desde San Ginés a la parroquia, y retorno, tuvo lugar el 24 de agosto de 1935.

La verdad a enteras es que ningún alcalde ni ningún prior de los que regentan la autoridad de la villa, tienen fuerza moral bastante como para arrebatarnos a los sabioteños las costumbres y las tradiciones que tan dentro llevamos, semilla que germinó en los corazones de los nuestros y que estamos obligados a depositar en lo más hondo de nuestros hijos y de nuestros nietos. Los sabioteños reclamamos lo que injustamente se nos arrebató: el culto a San Gregorio, nuestro copatrono, en tanto siga siéndolo, pues que sepamos, el pueblo no ha sido consultado sobre si lo queremos, o no, por copatrono.

LA COSECHA DE ACEITUNA

En la última campaña de recogida de la aceituna, es decir, la correspondiente al periodo 2000-2001, se han molturado en Sabiote un total de 25.675.786 kilos de aceituna. Si tenemos en cuenta que la campaña anterior, o sea, la 1999-2000, se molturaron 9.604.020 kilos de aceituna, tenemos que el aumento en la cosecha del presente año con respecto al anterior, ha sido del 267,34 %. Por almazaras, en la Cooperativa "San Ginés y San Isidro" se han molturado 23.622.786 kilos de aceituna, mientras que en la Cooperativa "Virgen de la Asunción" se han molido algo más de 2.053.000 kilos.

Estamos, pues, ante una campaña aceitunera excepcional, y no sólo por la cantidad de aceituna que se ha molido en nuestras cooperativas, sino también por el tiempo que ha durado la campaña, cuatro meses, espacio de tiempo bastante prolongado si tenemos en cuenta los adelantos técnicos que hay hoy día para la molturación. Pero una climatología adversa, con un invierno bastante lluvioso, hizo que la campaña se dilatara en el tiempo más de lo que hubiera sido deseable. En concreto, la Cooperativa "San Ginés y San Isidro", la más importante de nuestro pueblo por su volumen de molturación, abrió sus puertas el lunes 11 de diciembre de 2000, dando por concluida la campaña el día 2 de abril de 2001, es decir, casi cuatro meses de campaña.

Nueva Junta Directiva

Por cierto que, precisamente, la Cooperativa "San Ginés y San Isidro", tiene desde hace algunas semanas nueva Junta Directiva, elegida tras una asamblea de socios. A partir de ahora, Antonio Utrera Ruiz será presidente; José Martínez Ruiz actuará como tesorero; mientras que Francisco Ruiz Hidalgo será el secretario.



SABIOTEÑOS QUE DESTACAN

ALFONSO MEDINA CRESPO

Canónigo organista de la Catedral de Jaén

B.R.C.

En la Santa Iglesia Catedral de Jaén hay varias cosas para admirar, entre las que podemos destacar las siguientes: la grandiosidad renacentista de sus labradas piedras, la misteriosa reliquia del Santo Rostro de Cristo, las imágenes sagradas que se veneran en sus preciosas capillas, etc. Pero si a Jaén vamos un día de fiesta grande, es decir, un día de esos en los que se celebra una solemne función religiosa, entonces en la Catedral hay otra cosa más para admirar y con la que gozar profundamente, a saber: la música que sale del órgano que hay en la parte superior del coro, y que, como melodía divina, se esparce por las amplias naves catedralicias, inundando de paz y sentido transcendente a todo aquel que se preste a oír dicha música sacra.

Pues bien, deben saber todos los sabioteños, que las manos (y la cabeza), que ejecutan dicha música son de un paisano nuestro, un hombre de Sabiote con un talento creador para la música, sencillamente magistral, y al que, por esas cosas que pasan, quizás no hemos sabido valorar en el pueblo en la medida en la que él se lo merecía. Ese paisano nuestro es Alfonso Medina Crespo, que nació en nuestra villa el 18 de mayo de 1937, en plena guerra civil. Eran sus padres Alfonso y Sebastiana, transcurriendo sus primeros años en la calle Aranda Serrano; todavía hoy, su familia tiene casa en Sabiote, en la Plaza de la Santa Cruz, número 4, en la que suelen pasar algunos periodos vacacionales. Tiene D. Alfonso dos hermanas, María Antonia y Teresa que, al igual que él, residen en Jaén capital.

Sus estudios

En los duros años de la postguerra, inició D. Alfonso sus estudios en Sabiote, siendo sus primeros maestros Esteban Barranco y Francisco Aguirre. Su preparación para hacer el ingreso en el Seminario, corrió a cargo de Francisco Carrillo, un señor que había sido seminarista también, que daba clases particulares y que en Sabiote trabajaba en lo que entonces llamábamos el "sindicato".



Alfonso Medina, en la Catedral de Jaén

A los doce años, nuestro paisano ingresó en el Seminario Diocesano de Jaén, donde cursó los estudios de Humanidades, Filosofía y Teología; a pesar de la época tan difícil que por entonces se vivía en España, Alfonso Medina recuerda estos años de estudiante como un tiempo maravilloso, en el que incluso llegaron a coincidir en el Seminario ocho estudiantes de nuestro pueblo.

Terminados los estudios eclesiásticos, D. Alfonso fue ordenado presbítero el 29 de junio de 1961, siendo su primer destino la parroquia de San Bartolomé, en Jaén, donde fue destinado como vicario parroquial. Fue precisamente ese primer destino en la capital el que determinó que nuestro paisano pudiera dedicarse de lleno al estudio de la música, su verdadera pasión. Es verdad que, ya antes, en el Seminario, había estudiado algo de piano y se había iniciado en la materia, pero lo había hecho de manera totalmente informal y autodidacta. Pero como decíamos, es una vez destinado en la parroquia de San Bartolomé, cuando Alfonso Medina empieza a estudiar música en serio, y lo hace bajo la dirección de Damián Martínez, organista de la Catedral, y de José Sapena, director de la banda de música de Jaén y del conservatorio de la ciudad. En poco más de dos años, D. Alfonso terminó los estudios de solfeo y la carrera elemental de piano, pasando posteriormente al conservatorio de Córdoba, donde, bajo la dirección de Rafael Quero y de Joaquín Reyes, terminó los estudios superiores de piano y de armonía. Era junio de 1965, es decir, que en un periodo de cuatro años de estudio serio y metódico, nuestro paisano terminó la carrera superior de música.

Al principio de su carrera eclesiástica, no orientaron en la Diócesis a D. Alfonso precisamente hacia la música, pues en 1966 (un año después de terminar sus estudios musicales), lo nombraron consiliario diocesano de Juventud, en una época en la que la Acción Católica (de tan gratos recuerdos para muchos), atravesaba uno de sus momentos más brillantes. Precisamente debido



al ya citado cargo de consiliario de la Juventud; Alfonso Medina se vio en la necesidad de recorrer todas las parroquias de nuestra provincia animando a los jóvenes y promoviendo el apostolado entre los adolescentes de la Diócesis; según nos ha comentado el propio sacerdote: "no fueron éstos años perdidos, sino de un fecundo trabajo apostólico, en el transcurso del cual aprendí y maduré mucho en bastantes aspectos". En este cargo de consiliario de Juventud, permaneció hasta 1976, compatibilizando en este tiempo dicho cargo con el de capellán de dos comunidades de religiosas de la capital. Como este sabioteño ilustre ha sido siempre una persona llena de vitalidad, inquietud y dinamismo, en los años setenta inició los estudios de Magisterio, carrera que terminó en 1978; además de sacerdote y músico, D. Alfonso era ya también maestro. Posteriormente le nombraron párroco de la recién erigida parroquia de San Eufasio, también en Jaén capital, comunidad parroquial que regentó por espacio de 15 años, correspondiéndole a él la conclusión de las obras del templo, así como la organización, tanto a nivel pastoral como administrativo, de dicha parroquia. Es precisamente en este periodo de tiempo cuando se prepara las oposiciones a organista de la Catedral, que aprobó en 1975, pudiendo simultanear por aquel entonces la Catedral con la parroquia, pues había dos organistas en la Catedral al mismo tiempo.

Fue entonces cuando Alfonso Medina se da cuenta de que, para tocar el órgano, hacen falta unos conocimientos musicales totalmente distintos a los que él tenía, que eran de piano, por lo que toma la decisión de empezar los estudios de órgano en la Escuela Superior de Música Sacra de Madrid, bajo la dirección de Luis Elizalde, viéndose por ello en la necesidad de viajar a la capital de España casi semanalmente, para poder asistir a las clases de órgano; duró este periplo estudiantil seis años, concluyendo la carrera de órgano brillantemente en 1981.

Canónigo

En 1986, el entonces obispo de nuestra Diócesis, D. Miguel Peinado, elevó a nuestro paisano a la dignidad de canónigo; además, al quedarse solo como organista de la Catedral (por jubilación y posterior fallecimiento del otro organista), tuvo que dejar la parroquia, por no poder compaginar de forma adecuada los dos cargos. Durante estos últimos años, nuestro paisano ha dado clases de música, tanto en el Seminario Diocesano de Jaén, como en varios Institutos de Enseñanza Secundaria de la capital, pues en 1990 aprobó las oposiciones de profesor de música convocadas por la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía, obteniendo el número 2 en dichas oposiciones, habiendo ejercido la docencia hasta este mismo año.

La febril actividad de Alfonso Medina ha dado varios frutos; así, ha fundado la Capilla de Música de la Catedral, un coro de 40 voces que es capaz de interpretar toda clase de obras musicales de los grandes compositores de todos los tiempos. Dentro del campo de la creación musical, este sabioteño ha compuesto algunas obras musicales para la Catedral de Jaén, como motetes, misas, himnos, salmos, etc. En el ámbito de la musicología, ha armonizado el Cancionero Nacional y ha realizado bastantes transcripciones musicales de los maestros más importantes de capilla de la Catedral, algunas de las cuales se publicarán en breve. D. Alfonso ha ordenado el Archivo Musical del templo catedralicio, cuyo catálogo ya ha sido publicado y ha realizado un estudio exhaustivo sobre el órgano de la Catedral, ese en el que él ejecuta magistralmente la música sagrada.

Es asiduo colaborador, sobre temas musicales, de varias publicaciones, tanto de Jaén, como de fuera de nuestra provincia. Con frecuencia, Alfonso Medina Crespo ha dado conciertos, tanto en la Catedral, como es obvio, así como en algunas parroquias de nuestra Diócesis, a las que se le ha sido invitado con motivo de la adquisición de algún nuevo órgano. En todos estos sitios, quién le ha escuchado, ha podido comprobar la maestría con la que este sabioteño, hombre entregado, sacerdote ejemplar y, por encima de todo, músico consagrado con vitola de genio, ejecuta la música sagrada, elevándola al nivel de arte sublime.

Cabe preguntarse entonces, ¿por qué le hemos visto tan poco por Sabiote?; ¿por qué nosotros, sus paisanos, no hemos podido gozar de su talento como músico (aunque sea en nuestro modesto órgano), como lo han hecho otras gentes de nuestra provincia?; ¿por qué ninguna Cofradía le ha invitado a predicar una novena o a decir la fiesta en honor de su imagen Titular?; ¿por qué, en definitiva, los sabioteños hemos estado tanto tiempo sin gozar de su presencia, aunque sea esporádica, entre nosotros, que tanto le queremos?

El propio Alfonso Medina Crespo tiene una respuesta para los interrogantes que preceden, cuando él mismo afirma que: "parece que en mí se ha cumplido lo que dice el Evangelio, que nadie es profeta en su tierra". Lo que desconoce D. Alfonso es que eso no sólo ha pasado con él, sino con más gente, porque en Sabiote nos ha costado siempre trabajo valorar el talento de los hijos de nuestro pueblo, mientras que, con frecuencia, hemos dado demasiada importancia a las mediocridades de los que eran de fuera. Por eso, desde *La Puerta de la Villa* hacemos un llamamiento a las instituciones locales, fundamentalmente a las religiosas, para que miren hacia Jaén capital, porque allí, en su Catedral, hay un sabioteño dispuesto a venir para deleitarnos con su verbo sereno, con sus magistrales interpretaciones de música sagrada y con su reconfortante presencia de hombre bueno.



CONVIENE SABER QUE...

Texto y Fotos: José Sáez García

1.- Nuestra localidad disfrutará en breve de la tan deseada hospedería, una vez que ya están concluidas las obras. Se está a la espera de que se la dote de mobiliario.

2.- El Castillo va a poder ser admirado las 24 horas del día, con la iluminación artística de que va a gozar cuando concluya la instalación de 50 reflectores, iluminación digna de un monumento catalogado de primera categoría.

3.- La mayordoma de la Virgen de la Cabeza de este año ha sido Alfonso Campos Ponce. A ella, junto con su hijo, correspondió el honor de representar a nuestro pueblo en la romería que se celebró el último domingo de abril en el cerro del Cabezo. Tanto los actos que tuvieron lugar en Sabiote, como los que se celebraron en el Santuario, revistieron gran brillantez.



Mayordoma de la Virgen de la Cabeza

4.- En las fiestas patronales de la Virgen de la Estrella, el comisario, Francisco Ruiz Utrera, fue el encargado de organizar las carreras y asistir a los actos religiosos. La festividad alcanza cada año mayor relevancia, pero no llega a implicar al pueblo, como fiesta de la Patrona. Habría que organizar más actos en su honor.



Virgen de la Estrella

5.- Francisco Pérez Roa ha sido reelegido presidente de la Unión Local de Cofradías. Francisco Pérez atesora bastante experiencia en el cargo, pues es presidente de la Unión desde 1990, año de su fundación.

6.- La Peña Flamenca de Sabiote adoptó definitivamente el patronímico: Asociación Cultural "Castillo del Cante Jondo". Y cuenta cada día con mayor número de socios.

7.- Este trimestre, la Peña contó con dos interesantes actuaciones, la de Miguel Ángel Jiménez, en un concierto de guitarra, y una noche flamenca con Antonio de Tolox y Rafael Sánchez, acompañados por Juan Ballesteros.



Antonio de Tolox



8.- El salón de plenos del Ayuntamiento fue el escenario de la presentación del Programa "Ciudades sin Drogas", en el que también participan Ubeda y Torreperogil, contando con una interesante propuesta de actividades para prevenir el consumo de estas sustancias.



Presentación del Programa «Ciudades sin Droga»

9.- Maestros y alumnos del Colegio Público de Educación Infantil y Primaria "San Ginés de la Jara", compartieron en El Paso un día de convivencia. Y también lo hicieron los del Instituto de Enseñanza Secundaria "Julia Salaria".

10.- La AMPA del Colegio de Primaria también celebró su fiesta de fin de curso con maestros y niños, contando para ello con el grupo de payasos "Salpiñoni", subvencionado por el Ayuntamiento.

11.- Y hablando del Colegio, decir también que se ha jubilado el maestro Manuel Héctor Martínez Algar, tras haber permanecido en Sabiote quince cursos. ¡Enhorabuena!

12.- Se presentó también en el salón de plenos de nuestro Ayuntamiento el Plan Especial sobre el Patrimonio Histórico Artístico de Sabiote, con numerosos proyectos encaminados a conservarlo y darlo a conocer.

13.- En el Certamen "Lindas Jaén 2001, Sabiote tiene una representación sobresaliente con la guapísima M^{ra} Angeles Medina Ochoa. Suerte para esta joven tan bien dotada por la naturaleza.



M^{ra} Angeles Medina Ochoa. Linda Sabiote, 2001.

14.- La tercera edición del Día de las Migas fue nuevamente un éxito, concentrando en la Plaza del Castillo a numerosos sabioteños, que degustaron tan típico plato anadaluz, aderezado con numerosos complementos, sobre todo aceitunas de la tierra.

15.- San Isidro se celebró un año más con gran solemnidad. Numerosas carrozas compitieron por los sabrosos premios del concurso, atrayendo a multitud de sabioteños para presenciar el desfile procesional.

16.- El duque de Segorbe, Ignacio Medina y Fernández de Córdoba, de la Fundación Medinaceli, propietaria del Castillo, visitó Sabiote para interesarse por el estado y conservación del monumento, y emprender medidas de colaboración con el Ayuntamiento y la Junta de Andalucía.

17.- Las madres y padres de alumnos del C.P. "San Ginés de la Jara", decidieron en las urnas el modelo de jornada escolar que quieren para sus hijos, optando por el modelo de jornada intensiva. Así, a partir del próximo mes de septiembre, el horario escolar para los niños de Primaria será de 9 a 14 horas, de lunes a viernes.

18.- "Sabiote Solidario", la asociación surgida en nuestra localidad con carácter humanitario, ha fundado en Bielorrusia un Centro de Día para atender a niños necesitados. Se va a inaugurar en septiembre y al acto se espera la asistencia del cónsul de España en aquel país.



VIEJOS OFICIOS

OFICIOS DESAPARECIDOS

G.T.N.

Cronista Oficial de la Villa

Antes de proseguir la serie con los viejos oficios, de tanta utilidad para nuestros antepasados remotos o inmediatos, nos gustaría comentar otros que existieron antaño, quizás ignorados por muchos de nosotros, y que fueron extintos hace ya muchos años, puede que siglos. También aquellos fueron de gran utilidad a la sociedad de entonces y entre los que recordamos por su gran alcance social fueron los que siguen.

EL ESCRIBANO: Fue el encargado de redactar, escribir y signar los documentos del Concejo o Ayuntamiento, perpetuando en los libros de actas o de cabildo, los acuerdos tomados por su justicia y regimiento. Por su trabajo, dice el Fuero de Sabiote que ganaban cuarenta mecales al año, moneda castellana del siglo XIII. Cuando nuestro escribano acompañaba a los señores del Concejo a la guerra, le correspondía también un moro de los que caían cautivos, y que utilizaba en trabajos domésticos. Del primer escribano al servicio de los sabioteños que tenemos noticias documentales, es de Gil Martínez, *El Mayor*, que sirvió este oficio de 1381 a 1420. Nuestro penúltimo escribano, ya conocido por notario, fue un sabioteño llamado don Ginés Campos Jarona, tío abuelo, por cierto, de este cronista. Y para mayor curiosidad, digamos que el último escribano público de nuestro pueblo fue don Fernando López Obregón, cesado como tal en 1906 por reajustes administrativos, pues al contar la vecina villa de Torreperogil con mayor número de habitantes censados, pasa nuestra notaría a este pueblo hermano.

EL ALMOTACÉN: Era el encargado de inspeccionar, contratar y vigilar las pesas y medidas en los mercados públicos y tiendas. Fue el repesador de nuestros días.

EL ANDADOR: Fue el mensajero del juez y de los alcaldes, estando además a su cargo la custodia de los presos de la real cárcel y de la ejecución de algunas sentencias. Ganaba veinte mecales.



EL CORREDOR: Era nombrado por el Ayuntamiento para vender las mercancías de propiedad municipal y también las de particulares. Por cada transacción efectuada era recompensado con medio mecal, y con dos por cada moro o heredad vendidos. Por la venta de un caballo recibía ocho dineros y por un asno o buey cuatro dineros. Aquella moneda fue la que dio origen al nombre genérico del *parnè*, nuestro dinero.

EL SAYÓN: Fue el oficio de menor categoría del municipio: ejecutaba las órdenes superiores y ejercía de agente ejecutivo. Pregonaba el llamamiento a la guerra, la convocatoria a las juntas, apresaba a los malhechores y ejecutaba las penas corporales a los presos. El pueblo le llamaba "truhán del fisco" y, como premio a sus servicios, recibía el llamado *sayonicio* o *gabela*, tributo que pagaban los litigantes que perdían el pleito. El oficio de sayón fue el más odiado por los sabioteños, siendo siempre ejercido por gentes de ínfima condición social, ganando sólo veinte mecales al año, más los pregones que le encargaban, que oscilaban entre dos y cuatro dineros.

EL PORTAZGUERO: Era el guardián de una puerta de la muralla y su misión era cobrar los impuestos de las mercancías introducidas en la villa. Solían clavar en las puertas los bandos y las reales pragmáticas.

EL MESEGUERO: Especie de guarda de campo encargado de la custodia de las mieses de nuestro término, con sueldo de seis maravedíes al día. Calcúlese este sueldo sabiendo que una peseta de las nuestras equivalía a treinta y dos maravedíes.

EL PREGONERO: Conocido también por *voz pública*, pregonaba repetidas veces en las esquinas y plazas públicas asuntos del Ayuntamiento o venta de mercancías y subastas públicas. El primero que tenemos plenamente localizado se llamó Pedro de Soria y ejerció su oficio en 1538. El último de ellos, que además lo fue por oposición hacia 1946, fue Juan Zambrana, *Forro*. Este cesó por jubilación por los años sesenta.



GENTE DE SABIOTE

UNA MUJER ENTRAÑABLE: "LA MADRILA"

J.S.G.



Juana Cano "La Madrila"

Juana Cano Blanco, "La Madrila", nos ha dejado a la edad de 99 años; agotada por el peso de una vida que la empujó al trabajo desde su infancia, marchita por la edad, pero de un espíritu joven y luchador hasta su muerte, resistiéndose al envejecimiento con una actividad increíble. Ha vivido sola hasta escasos meses antes de su muerte, a pesar de tener tres hijas y un hijo en la localidad, pero prefirió vivir su independencia mientras le fue posible, quizá por aquello de que "como en su casa de uno, en ningún sitio", aunque sea en el cielo.

Juana ha sido el espejo de una época marcada por las fatigas y las sinrazones, trabajando en el campo desde niña para contribuir en el mantenimiento familiar, y posteriormente para colaborar en el mantenimiento de su propio hogar. Numerosos hijos de los que aún le viven cuatro, conoció los sudores del campo en la aceituna, la rebusca, la escarda en las siembras, el espigado, o buscando espárragos para venderlos posteriormente. Juana era un libro abierto, plagado de anécdotas que hacían reír y llorar a quien las escuchaba, tras las que se vislumbraba siempre a una mujer fuerte y decidida.

La última época ha sido para ella como el premio a su larga trayectoria de fatigas. Fue la primera mujer afiliada a la Agrupación Local del PSOE, declarándose siempre incondicional de Felipe González, al que vio y saludó en numerosos mítines por toda Andalucía. Presente en todas las excursiones de la tercera edad, actos culturales y festivos, fue tratada siempre con cariño por todo el pueblo. Sabiote no cuenta ya con su presencia física, pero sí con el recuerdo y la estima hacia una mujer que supo sobreponerse a las circunstancias adversas de la época, agotando su energía únicamente cuando la edad le negó continuar en el camino. ¡Descanse en paz!

Un sueño

El estudiante Francisco González García padece minusvalía física en el 72% de su cuerpo



Una historia de trabajo y de lucha. Francisco González García es un estudiante del IES "Virgen del Carmen", que a sus treinta y cuatro años, se examina esta convocatoria de Selectividad. Debido a una parálisis cerebral por "sustrimiento fetal agudo", Francisco tiene minusvalía física en el 72% de su cuerpo. Ahora toda su ilusión está puesta en llegar a ser un buen psicólogo. Nació en Sabiote. Allí estudió EGB y allí estuvo más de quince años sin poder continuar sus estudios. Después supo que había

una residencia adaptada a sus necesidades en Jaén, la residencia Silió, y no se lo perdió dos veces. Lleva cinco años en esta residencia, los mismos que ha tardado en hacer BUP y COU. Ha tenido que repetir dos asignaturas de COU, por graves problemas que tuvo durante y el curso y que le afectaron a los estudios. Una de las grandes aficiones de Francisco es escribir, sobre todo poesía. Tiene varios premios en Jaén y en Almería, es asiduo colaborador de "Epelón", la revista de su instituto y tiene un libro publicado "Entre el clamor y el silencio". Asegura que a la gente le gusta su manera de escribir porque escribe lo que siente y es esa sinceridad lo que necesita actualmente la sociedad. En sus versos está siempre presente la figura de su novia Mariola. Por las necesidades especiales de Francisco, la Universidad ha adaptado una aula de informática. Así, este estudiante realiza los exámenes a ordenador, sistema que le es más fácil para escribir.

En el diario JAEN, de fecha 19 de junio pasado, apareció la noticia que figura en el recuadro de arriba, sobre nuestro paisano Francisco González García, a quien admiramos y felicitamos. Pronto, en la Puerta de la Villa aparecerán algunas de sus poesías. ¡Animo y adelante!



MUERTA LA ÚLTIMA ESPECIE

María Rimón Remón

Alumna de 3º de E.S.O. - I.E.S. Julia Salaría de Sabiote

Este es el título de mi trabajo presentado al concurso regional "Pon verde tu aula", organizado por la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía.

Llevábamos meses trabajando en los proyectos de medio ambiente, que debíamos llevar al "II Premio de Medio Ambiente", organizado entre la Diputación Provincial de Jaén y el Ayuntamiento de Sabiote. Muchas tardes las habíamos dedicado a estos trabajos en grupo, y otras tantas veces, habíamos oído a nuestro profesor, Miguel Ángel Pérez, hablarnos de otros concursos a los que podríamos mandar nuestros trabajos, pero aquel día llegó con algo nuevo, un concurso a nivel regional denominado "Pon verde tu aula", organizado por la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía, en el que nos encontrábamos con tres modalidades: la primera, para trabajos como los que ya habíamos presentado al "II Premio de Medio Ambiente" organizado entre la Diputación Provincial de Jaén y el Ayuntamiento de Sabiote; la segunda, para trabajos literarios; y la tercera, para profesores.

El profesor ya mencionado me animó a participar en la segunda de las modalidades y, con las bases en la mano, me decidí a concursar. Pero ahí fue cuando encontré otro problema: necesitaba un buen tema medioambiental, por el que debía sentir verdadero interés, pues tenía que hablar sobre él.

En el trabajo anterior, que había llevado a cabo con otras cuatro compañeras, defendimos a los animales. Como ya me había informado sobre el tema, decidí seguir la labor que anteriormente habíamos empezado, pues realmente los animales necesitan ser defendidos, ya no sólo de los malos tratos que sufren aquellos animales que conviven con humanos, sino también los que, viviendo en su hábitat, mueren porque el hombre le destruye su entorno, o bien le quita su vida.

En mi trabajo quería hacer ver lo mal que lo pasaban los animales, lo que sufrían por nuestra culpa, y lo que yo veía como el final, y para conseguir esto hice una redacción, con el siguiente argumento:

Una joven aburrida empieza un debate con su mente, cuando la chica acaba dormida, su cerebro sigue discutiendo y, le plantea una pregunta: "Si existiese la reencarnación en animales, ¿En cuál te reencarnarías?"



Y en un sueño, se puede ver la respuesta: empieza por convertirse en un pequeño perrito, que llega como regalo de Navidad, pero al final, este perro, ve su muerte, abandonado en un lugar solitario, en el campo, donde nadie puede encontrarlo.

Asustada la joven vuelve a cambiar de animal, esta vez se convierte en águila, pero muere rápidamente y desangrada, al recibir una bala en su pecho.

Después de verse morir, se vuelve a transformar, esta vez en un delfín; la primera vez, este animal sobrevive, gracias a algunas personas concienciadas, a la marea negra que produce un petrolero. Pero lo que el delfín no puede aguantar es el cautiverio que se le da al ser llevado a un acuario, en el cual no tiene sitio para moverse.

La joven vuelve a cambiar de animal, en esta ocasión, se traspa a la selva, se convierte en un felino, en un bello tigre que corre por la húmeda y verdosa selva, hasta que el cañón de un cazador atraviesa su cuerpo atlético, y convierte su piel en una alfombra para el salón de una casa.

La muchacha, ya cansada, se pasa a un nuevo animal al que cree sin problemas: se convierte en una yegua y, aparentemente, este animal no tiene nada de lo que quejarse, corre y juega con todos y con todo, pero pronto se ve sola, no tiene a nadie con quien jugar, el hombre ha matado a todos los animales, y también ha matado a su entorno, contaminando las aguas, matando la hierba que crece, intoxicando el aire que respiraba la yegua, pero también el aire y el agua del que se abastece el humano, provocando así, la muerte de todos y la destrucción de nuestro planeta.

La joven, cansada de ver la muerte por todos lados, despierta, pero ahora sabe que no se puede estar quieta, que tiene que reaccionar, que debe hacer algo para impedir el fin de todas las especies. Como medio de comunicación, decidió escribir un artículo y mandarlo a todas las revistas, en el cual contaba lo que había visto, y también intentaba dar una solución a esto.

Fruto del conocimiento sobre este tema (el maltrato a animales), la constancia y el dejar llevar mi imaginación, hicieron que consiguiera ganar el Primer Premio Literario a nivel regional del Concurso "Pon verde tu Aula".



PROGRAMA OFICIAL DE FERIA Y FIESTAS 2001



EN HONOR AL PATRÓN
"SAN GINÉS DE LA JARA"



DÍA 22, MIÉRCOLES

- **11,00 horas:** Inauguración de la Feria y Fiestas con disparo de cohetes y tirada de caramelos desde el balcón del Ayuntamiento y tradicional desfile de gigantes y cabezudos, por varias calles de la localidad, acompañado de la Asociación Musical "Silverio Campos".
- **12,00 horas:** Carrera de triciclos para menores de 6 años en el Paseo Gallego Díaz, con regalos a todos los participantes.
- **13,00 horas:** Apertura de la Feria de Día instalada en el Paseo Gallego Díaz, con la actuación del grupo rociero "SENTIMIENTOS" y cucañas.
- **24,00 horas:** Apertura de la Caseta Municipal, con precios populares, y verbena amenizada por las orquestas:
 - ALDEBARAN
 - TRÍO PACHÁ

DÍA 23, JUEVES

- **8,00 horas:** Octavo trofeo de pesca "Villa de Sabiote", a celebrar en el Pantano de Guadalén. Organizado por la Sociedad de Pesca deportiva y patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento.
- **8,30 horas:** Gran diana por las distintas calles de la localidad a cargo de la banda municipal "Silverio Campos".
- **10,00 horas:** Gran tirada al plato provincial en el campo de tiro "San Ginés de la Jara". Organiza Sociedad de Caza de Sabiote y patrocina Ilmo. Ayuntamiento.
- **11,00 horas:** Carrera de sacos y cucañas en el Paseo Gallego Díaz.
- **12,00 horas:** Espectáculo infantil a cargo de Jesús Jaén y su mundo mágico, y Karaoke.
- **13,00 horas:** Continuación de la feria de Día con la actuación del grupo "RITMO DEL SUR".
En las barras de la feria de día se podrán degustar comidas típicas de Sabiote.
- **18,30 horas:** Monumental corrida de toros, de la prestigiosa ganadería de "LA CASTILLEJA" de (Córdoba), para los grandes matadores:
 - JOSÉ LUIS MORENO.
 - DAVID FANDILA "EL FANDI".
 - ANIBAL RUIZ.



- **23,00 horas:** Velada flamenca a cargo de la Peña Flamenca "EL CASTILLO" y la cantaora "ROCÍO ALCALÁ".
- **24,00 horas:** Continuación de la verbena con los grupos:
 - MACHÍN.
 - TRÍO PACHÁ.

DÍA 24, VIERNES:

- **9,00 horas:** Marathón popular por las distintas calles de la localidad, con premios y trofeos a los participantes ¡ANÍMATE!
- **11,30 horas:** Final de Torneo de Ajedrez en el Paseo Gallego Díaz.
- **13,00 horas:** Feria de Día a base de música y baile, a cargo del grupo rociero "RITMO DEL SUR".
- **14,00 horas:** Paella gigante y cerveza servido en la feria de día para todo el pueblo en general.
- **18,30 horas:** Gran festejo del arte del Rejoneo, seis novillos toros de la prestigiosa ganadería "DON ENRIQUE PONCE", para los famosos rejoneadores:
 - MARTÍN GONZÁLEZ PORRAS.
 - ÁLVARO MONTES.
 - JOSÉ LUIS CAÑAVERAL.
- **23,00 horas:** Canción Española en el Paseo Gallego Díaz a cargo del dúo: "TOMÁS FLORES".
- **24,00 horas:** Continuación de la verbena municipal, amenizada por las orquestas:
 - MACHÍN
 - PACHÁ.

DÍA 25, SÁBADO:

- **12,00 horas:** Solemne fiesta religiosa, en honor a nuestro patrón San Ginés de la Jara, que será oficiada por el reverendo Don Francisco Agüera Zamora.
- **13,00 horas:** Feria de Día con el grupo rociero "RITMO DEL SUR".
- **13,30 horas:** Concierto a cargo de la Asociación Musical "Silverio Campos" en el Convento.



• **20,00 horas:** Procesión de nuestro Patrón San Ginés de la Jara, desde la Parroquia a la Ermita, donde se procederá a la tradicional subasta de roscas. Al final, se quemará una vistosa colección de fuegos artificiales por el pirotécnico Don Manuel Pérez Gutiérrez.

• **24,00 horas:** Continuación de la verbena amenizada por las orquestas:
- **FILADELFIA Y TRÍO SAN FRANCISCO.**

DÍA 26, DOMINGO

• **10,00 horas:** Tirada al plato provincial, organiza la Sociedad de Caza y patrocina el Ilmo. Ayuntamiento, en el campo de tiro "San Ginés".

• **12,00 horas:** Entrega de trofeos de los distintos campeonatos de "Deporte para todos", en el salón de Plenos por el Sr. Alcalde y Comisión de Festejos.

• **13,00 horas:** Feria de Día con baile y cante el Paseo Gallego Díaz, a cargo del grupo rociero "RITMO DEL SUR".

• **21,00 horas:** Desfile de gigantes y cabezudos como cierre de estas fiestas patronales, con tiradas de sabrosísimos caramelos.

• **24,00 horas:** Finalización de la verbena con las orquestas:
- **FILADELFIA Y TRÍO SAN FRANCISCO.**

Y la tradicional traca de fin de fiestas.

EL ALCALDE
ALFONSO MEDINA FUENTES

EL SECRETARIO
JUAN CARLOS UREÑA COCA

EL PRESIDENTE DE LA COMISIÓN
GINÉS MARÍA DEOGRACIA COLLADO.

NOTAS

La Caseta Municipal, instalada en la carpa del Parque de Velázquez y organizada por la Comisión de Festejos, disfrutará todos los días de precios populares, siendo el precio de la entrada 200 ptas. ¡anímate tu joven y participa de dicho ambiente!

La Feria de Día finalizará todos los días a las 7 de la tarde.

la inscripción para los distintos concursos se realizará en el Ilmo. Ayuntamiento a partir del día 15 de Agosto.

La Comisión de Festejos se reserva la facultad de variar el horario y programación si las circunstancias así lo requieren.

El día 18 de Agosto, a las 12,30 de la noche, Concierto en la Plaza de Toros a cargo del grupo de actualidad "SEGURIDAD SOCIAL".



UN SUEÑO LLAMADO LIBERTAD

Zarzuela Infantil

Con motivo del final de curso y gracias al tesón de la maestra del Colegio Público "San Ginés de la Jara", Isabel Cejudo Martínez, Sabiote pudo presenciar una obra musical protagonizada por 93 escolares; se trata de una original zarzuela infantil que gozó de los halagos de todos los espectadores que asistieron a la representación de la misma (más de 2000 personas se dieron cita en la plaza de toros para presenciarla). Esta zarzuela infantil, titulada "Un sueño llamado libertad", es una obra original ideada por Isabel Cejudo para representar con escolares. Se desarrolla la acción en un platanar de Costa Rica, propiedad de una familia adinerada de raza blanca, que se rodea de esclavos negros para trabajar en su hacienda, hecho muy común en aquellas tierras, siendo los blancos dueños de los negros como si de cosas se tratara, los cuales sirven sumisos a sus señores. En plena acción de la obra, llega al platanar un ilustre músico europeo invitado por la familia para que les deleite con su piano, y dicho músico escucha cantar a un niño negro, Domingo, de excelentes cualidades, quedando admirado de su voz. Lo felicita y le ofrece llevárselo a Europa para hacer de él un famoso cantante, pagando al rico hacendado la libertad del niño y la de toda su familia. Domingo accede complacido y se marcha a Europa con un sueño en la mente: triunfar para poder volver y comprar la libertad de todos los esclavos.

La obra consta de seis actos, en los cuales se interpretan ocho canciones y dos danzas propias del ritual de los esclavos negros, destacando el colorido del vestuario y el esmero por conseguir que se refleje en el mismo la época y el lugar donde se desarrollan los hechos.

Es esta obra una crítica social, vigente en todos los tiempos, ya que el poderoso siempre tratará de aprovecharse del desvalido, por tanto se trata de un reclamo a la justicia y al reconocimiento de los derechos humanos.

Isabel Cejudo recibió, al terminar la representación, numerosas felicitaciones, tanto de los propios niños como de otros miembros del Colegio, así como del Ayuntamiento y demás espectadores, reconociendo con ello el esfuerzo



Foto: J.S.G.

Momento de la Zarzuela Infantil "Un sueño llamado Libertad".

de varios meses de trabajo en la preparación de la obra; tanto de ella como de su marido y otros colaboradores. Por ello la concejala de Cultura ha invitado a Isabel Cejudo a representar nuevamente la zarzuela infantil en el pueblo, para que puedan disfrutar de ella las personas que ahora, por diversas causas, no han podido hacerlo.

LA FERIA VISTA POR UN NIÑO

LOS GIGANTES



Blas Ruiz Fuentes (2º)



DEL MARAVEDÍ AL EURO

Historia de la moneda en España (1)

Ginés Torres Navarrete
Hijo Predilecto y Cronista Oficial

Digamos primero que a las personas de gran poder adquisitivo se les llama "adineradas". Ello tuvo su origen en una moneda llamada dinar o dinero, acuñada en Burgos por Fernando III, cuyo valor fue diez veces inferior al maravedí, pues diez dineros equivalían a un maravedí de oro. Su hijo, Alfonso X, acuñó dineros de plata llamados prietos, de plata y cobre, valiendo quince de ellos un maravedí. También acuñó dineros Alfonso XI con peso de veintidós gramos de oro. En tiempos de Fernando III, una dobla valía diez dineros de plata.

Nadie duda tampoco que las personas pudientes económicamente son conocidas también por "gente de cuartos". Pues bien, los cuartos ya existían en 1392, ya que un cornado valía un cuarto y un maravedí. En la Casa de la Moneda de Jaén se acuñaron entre 1466 y 1473 cuartos de plata y de cobre. Todavía circulaban los cuartos en 1765, pues ese año el peso grande valía ciento veintiocho cuartos y, el chico, veintiocho. Concretamente, el cuarto equivalía a cinco céntimos de peseta.

Estar "sin blanca", significaba no tener dineros o cuartos. La blanca fue una moneda acuñada por Enrique III; eran de plata de ley pobre con quince gramos de peso. Juan II redujo las blancas a diez gramos de dicho metal.

Otro tanto significaba estar sin "perras" o "esperrillao". La perragorda, con valor de diez céntimos de peseta, nos nace en 1870, como así mismo la perrachica o perrilla. Su nombre le viene al confundir la gente el león, que figura en las monedas de diez y cinco céntimos, con un perro.

La gran preocupación

Con la llegada del euro, en no pocas personas crece la inquietud: se les viene el mundo encima ante el desconocimiento total de la nueva moneda continental. Infinitamente más difícil les sería a estas personas traficar hoy con la



gama de monedas y valores con las que comerciaron nuestros antepasados durante siglos. Veamos cuan complejo fue el mundo monetario de antaño.

En tiempos de Fernando III las monedas más usuales fueron el mecal, el dinero y el maravedí. De ellas nos habla el Fuero de Sabiote. El maravedí fue un dinar (dinero) de oro almorávil (árabe) equivalente a 3,88 gramos. El maravedí de plata valía diez dineros de vellón o la trigesimocuarta parte del real de vellón. Introducido en Castilla y León por Alfonso VIII, en el reinado de Alfonso X se acuñan maravedíes de plata de seis gramos de peso. Estos reemplazaron a los maravedíes de oro que valían seis de plata. En 1628, reinando Felipe IV, sesenta y dos maravedíes y medio equivalían a una peseta. Mediante Real Pragmática de Felipe V, de 2 de febrero de 1746, se manda acuñar en la Real Fábrica de Segovia, nuevos maravedíes de cobre. En 1788, en dicha ciudad nacen los maravedíes de cobre de a cuatro, de orden de Carlos III, y los maravedíes dobles del mismo metal. Finalmente, Fernando VII, entre 1824 y 1833, acuña en Segovia el doble maravedí de cobre de a cuatro y de a ocho.

El real fue creado por Pedro I de Castilla. Fue la unidad monetaria y su valor era de doce piezas un doblón de oro. El real de plata, que en 1430 valía seis maravedíes, pasa a valer, en 1475, ocho. Entre 1466 y 1473, en la Casa de la Moneda de Jaén se acuñan reales de plata dobles, que valían dieciséis maravedíes. Por aquellos años



circularon también las tarjas y los cuartillos en oro y plata. Los Reyes Católicos acuñan en Sevilla en 1497 nuevos reales, medios reales, cuartos de real y los ochavos. El real pesaba 3,43 gramos y valía treinta y cuatro maravedíes. Durante el reinado de Carlos I, en 1543, se acuñan los primeros reales dobles o de a dos, después los reales de a cuatro y más tarde, los de a ocho.

A comienzos del siglo XVIII se crea en Cataluña una nueva moneda equivalente a cuatro reales o cien céntimos. De 1707 a 1739 se acuñan en Segovia, Madrid, Sevilla y México nuevos reales de plata y medios reales. Entre 1718 y 1738 se labran en Segovia, Sevilla y México los reales de a dos, y de 1736 a 1746, en México, las monedas de a ocho reales de plata. Fernando VI acuña en Madrid y México el medio real de plata y, entre 1809 y 1812, el rey intruso, "Pepe Botella", acuña en Madrid y en Sevilla la moneda de veinte reales de plata. Ya en 1881, se labran en Madrid los dos reales de plata. En documentos antiguos aparecen con frecuencia los reales de vellón, moneda acuñada con la aleación de un metal precioso, oro o plata, con el cobre. El real de vellón equivalía a treinta y cuatro maravedíes.

La "onza" fue una moneda de oro de veintisiete gramos que si al tiempo de su aparición valía ocho ochavos o cuarenta y ocho "tomines", pasados los años valdría ochenta pesetas. El "pepión" fue acuñado en tiempos de Alfonso VIII de Castilla, con la imagen del Rey

niño; significaba pipío o polluelo. Fernando III acuñó en Sevilla el pepión de vellón.

La "dobla" se acuñó en el reinado de Fernando III y pesaba 4,60 gramos de oro, siendo su valor diez dineros de plata. Su hijo Alfonso X acuñó doblas de plata de 5,40 gramos. Pedro I de Castilla acuña también doblas, en Sevilla. Alfonso XI acuña la dobla de oro con un valor de treinta y cinco maravedíes de plata, y Juan II acuña la dobla de la banda. En 1450 circulaba también la "dobla zaera".

Sancho IV el Bravo acuña los "cornados novenes" de vellón, equivalentes a nueve dineros de guerra, moneda que aparece en tiempos de Alfonso X para sufragar los gastos de sus campañas militares. Volvió a acuñarlos también Fernando IV con valor de diez dineros novenes. El cornado equivalía a sesenta "meajas" o medio dinero, y un maravedí valía diez cornados. En 1392 el cornado valía un cuarto y un maravedí.

En tiempos de Juan II circuló la dobla de banda, valiendo en 1430 una pieza ciento cuatro maravedíes, pasando su valor en 1475 a trescientos treinta y cinco maravedíes. En 1450 circulaban florines castellanos, catalanes y valencianos y, entre 1466 y 1473, se acuña una nueva edición en la Casa de la Moneda de Jaén. En tiempos de Enrique IV circuló el marco de plata, cuyo valor equivalía a sesenta y seis reales con seis maravedíes, cotizándose el real a treinta y cuatro maravedíes.

APUNTES

• Una de las medidas más acertadas que se han llevado a cabo en Sabiote en los últimos años, ha sido la colocación, en los diferentes monumentos de interés histórico de nuestro pueblo, de placas informativas indicando de qué monumento se trata y el siglo en el que fue construido. Dichas placas son de piedra, como debe ser, están sujetas con hierros y los textos que hay en ellas son breves y fácilmente entendibles. Ello va a repercutir favorablemente en el turismo, pues, quienes nos visiten, podrán de esta forma enterarse mejor de lo que están viendo, así como de la antigüedad de nuestras piedras centenarias. Ejemplos de estos deben cundir.

• A veces, pequeños detalles ayudan a hacer nuestro pueblo más bonito y digno de ser lo que es:

Conjunto Histórico-Artístico. Entre esos detalles vamos a citar uno, a saber: desde hace algún tiempo, justo al lado del Arco del Chiringote, uno de los rincones más entrañables y llamativos de Sabiote, hay dos contenedores de basura que, como el lógico, producen un impacto visual bastante negativo. Por supuesto que los vecinos que por allí viven necesitan su contenedor, eso está claro. Pero quizás no sería difícil buscarle a los referidos contenedores otro emplazamiento cercano y despejar a nuestro querido arco de tan feo adorno. No sería deseable que cualquier turista que nos visitara hiciera, para llevársela de recuerdo, una foto al Arco del Chiringote ... con contenedores incluidos.

B.R.C.



BARRAS CON SOLERA

"EL TENIS": UN BAR CON HISTORIA

Miguel García Campos

Hace ya tiempo, el coordinador de esta revista, me pidió que escribiera un artículo sobre la historia del bar "El Tenis" que, durante tantos años, fue de mi familia. Le prometí a Blas que lo haría, y aquí están algunos datos de los muchos que mi memoria ha sido capaz de recordar. El Café Bar *El Tenis* se fundó el 10 de agosto de 1933 (día de San Lorenzo), en la calle Las Navas, en el mismo local en el que luego Segura tuvo el bar *El Cordobés*. Una de las primeras anécdotas es que el día que lo abrieron, Josillo Picatoste, en la tapa de la gramola pequeña (pues había otra gramola grande, de peana), hizo un dibujo imitando la valla y la cruz que había entonces en la Plaza de la Santa Cruz, y debajo escribió: "El día de San Lorenzo, inaugurasteis El Tenis; que Dios os dé mucha suerte y que lleguéis hasta el Fénix; os lo desea Josillo".

Debo aclarar que el fundador del bar fue mi tío Mateo, aunque él iba sólo por las mañanas y más que nada se encargaba de la organización de los pedidos, la contabilidad, etc. Mi tío *Jualmita* iba casi siempre a partir del mediodía, después de comer, y allí permanecía hasta que se cerraba el bar, a las dos o las tres de la mañana, aproximadamente. Pero fue mi padre, José, el que le dio al bar una "marcha especial", en lo que se refiere a la rapidez en el servir, música de discos, etc.

El nombre del bar

El nombre de bar *El Tenis* surgió de la siguiente manera: por aquella fecha no pasaba lo que ahora, que te surten los almacenes de género casi a diario; entonces, cada dos o tres meses, venían unos viajeros de las casas y les hacías los pedidos de lo que fuera (bebidas, latas de conserva, embutidos, café, etc.); las bebidas venían en cajas de madera, con sus flejes de chapa, y las botellas envueltas en fundas de anea (más de una caja de esas nos la trajo tu padre (q.e.p.d.), en el famoso carro de tu abuelo Luna). Bueno; pues una vez vino un viajante de una casa de Ayelo de Malferit



José García López en el Bar El Tenis (año 1940).

(Valencia), y le hicieron un pedido bastante grande de refrescos, licores, y de un anís cuya marca era "Teni", y claro, la gente decía: "Dame un anís Teni"; y de tanto sonar la palabra Teni al cabo del día, pues decidieron ponerle el nombre de bar "Teni". Con este nombre estuvo en la ya mencionada casa de *Pavano*, en la calle llamada hoy Canónigo Utrera; luego se trasladó al Arrabal Alto (hoy Blas Infante, número 14). Con posterioridad el bar se mudó al sitio actual, en el Paseo, que por entonces era de Lorenzo *El Pelao* y que lo había tenido *Veneno*, como puesto de pescado.

En el año 1950, había en Sabiote un pintor que le estaba pintando la casa a la viuda de Salido; se hizo un buen cliente nuestro y, en agradecimiento a nuestras atenciones, pintó en



medio de las dos puertas de la pared dos raquetas con las pelotas de tenis, y puso "Bar El Tenis"; y es a partir de ahí cuando ya se hicieron sobres y cartas con su correspondiente membrete, y se hicieron también pai - pai (abanicos de chicas), en los que, por detrás, ponía: "Bar El Tenis. Billares. José García López. Especialidad en tapas de forraje. José Antonio nº 18. Teléfono 36. Sabiote (Jaén)".

Después le compramos la casa a los herederos de Lorenzo, la derribamos y la sacamos desde los cimientos, que es el actual edificio; también registramos a nivel oficial el nombre del establecimiento, por lo que Café Bar "El Tenis", es una marca registrada.

Cine y teatro

En el bar se proyectaban películas de cine, siendo José María *El Carpintero* uno de los maquinistas; entonces se echaban películas que se seguían, las llamaban "por jornadas", algunas eran en cine mudo y, lógicamente, en blanco y negro; costaba la butaca dos reales, y el gallinero 30 céntimos.

También había teatro; de las compañías que vinieron, yo recuerdo las siguientes: María Teresa Pozón, Luis de Andrade, Ricardo Espinosa, Angelita y Funet; estas compañías venían tantas veces que eran como de la familia, pues algunos de ellos comían y dormían en mi casa. De las obras que se representaron, las que más éxito tuvieron fueron Ana Rosa, Malvaloca y, sobre todo, la Pasión de Cristo. También actuaron en el salón del bar cantaores flamencos conocidos, como Juanito Varea, El Malagueño, Juanito Valderrama, Pepe Marchena y, sobre todo, Canalejas de Puerto Real que, además de amigo nuestro, mantenía una buena relación con Antonio *Tiranas*, pues ambos estuvieron juntos en la cárcel de Jaén durante la Guerra Civil.

Camareros

De gente que trabajó en El Tenis, yo me acuerdo de los siguientes: El Curica, Fila y Quinito, de Torreperogil; Blas, de Rus; Pulido, de Villacarrillo; Juan, el navero; y de Sabiote, tengo que citar a Maceo, El Gallo, Sebastián el de la Cerona, Juan Vera y su hijo, los hermanos Campos (recuerdo de forma especial a Carlos,



Bar El Tenis, cerrado en la actualidad.

q.e.p.d.), tú mismo y muchos más de los que no me acuerdo, y otros de los que no quiero acordarme; además, lógicamente, de todos los miembros de mi familia.

Anécdotas

Las anécdotas serían interminables por parte de los clientes, pero no citaré ninguna por respeto hacia ellos. Te contaré alguna nuestra, como por ejemplo, por qué a mi padre le pusieron "el loco" o "quiebrabotijos". Resulta que, cuando el bar estaba en el Arrabal Alto, en el hueco de la escalera había un gancho de hierro en el que estaba colgado el botijo, y como mi padre era tan rápido para servir, pues era también un poco atolondrado y, con las prisas de servir las mesas y la barra, cuando iba a colgar el botijo no miraba y, al no engancharlo bien, el botijo se caía al suelo y se rompía, y por lo visto esto pasaba con bastante frecuencia. Por cierto, una vez, al caerse el botijo rompió los cristales del carrillo, que también estaba en el hueco de la escalera; ese carrillo tiene su historia, pues lo tuvo Romero



“el electricista” para vendernos caramelos y helados que hacíamos en mi casa de la calle Las Minas; luego se lo vendimos a *La Mariposa*. Ese carrillo fue el que paseó en la película “La Becerrada” con el pasodoble *España Caní*.

Otra anécdota es la siguiente: en aquella época, como no había otra cosa más que El Tenis y El Nacional, pues resulta que estaban todo el día llenos de gente jugando a las cartas, al dominó, al billar, etc. Bueno pues, una vez, sin saber por qué, nos quedamos sin naipes de la casa Heraclio Fournier, de Vitoria. Entonces, un viajante que llevaba accesorios de billar, de la casa Amorós, de Barcelona, convenció a mi padre para que se quedara con juegos de parchís; mi padre compró seis, pero tuvieron tanto éxito que tuvo que pedir veinte más, pues a la gente le dio por el parchís y era tremendo, no acababan una partida, cuando ya había otros esperando para cogerlo. Una vez estaba jugando un grupo y empezaron a discutir, estando a punto de pelearse; llamaron a mi tío *Jualmita* para que solucionase el problema; mi tío subió al salón y dijo: “A ver, ¿qué pasa?, tanto jaleo”. Ellos le dijeron: “Éste, que ha hecho puente y no me deja pasar”. A lo que mi tío respondió: “¿Y para eso me llamas? ¡Pues dale dos hostias y pasas por donde puedas!”.

También te puedo contar que aunque las dos gramolas que teníamos se rompieron cuando se hundió el tejado del salón grande, hoy todavía se conservan dos o tres tocadiscos, un equipo moderno de sonido cuadrofónico y algo más de seis mil discos de los antiguos (de cartón, de plástico y de pizarra), y cajas de agujas que servían para las gramolas de Columbia y La Voz de su Amo. Conservamos también muchas cintas de cassette y una radio Iberia, de las primeras que hubo en Sabiote; tenemos también la mesa de billar antigua y muchos accesorios, tales como tacos, algunos con incrustaciones de marfil, así como bolas del mismo material; guardamos igualmente el molinillo de café antiguo y la cafetera Imperial, que fue también la primera que hubo en Sabiote, pues “El Tenis” fue pionero en bastantes cosas, como por ejemplo en tener la primera luz fluorescente, que la instaló Romero, pues nos puso cuatro barras que necesitaban un elevador para encenderse.



ESCUDO DE SABIOTE

Aparecido en el coleccionable “*Heráldica de Jaén*”, escrito por Andrés Nicás y publicado en el *Diario Jaén*



SABIOTE

ARMERÍA: En campo de oro, una banda de sable, brochante de una cruz de Santiago de gules.

Bordura que carga alternantes ocho castillos de oro, almenados, mazonados de sable y aclarados de azul en campo de gules; y ocho leones de gules, coronados de oro, en campo de plata. Al pie del escudo lleva una cartela con la divisa en sable “*Muy Leal Villa de Sabiote*”, concedida por Alfonso X.

Centeno español y timbre de corona real coronada, que se compone de un círculo de oro y pedrería, con ocho florones y ocho perlas intercaladas, cerrada con ocho diademas guarnecidas, también de perlas, que convergen en un umbo de azur, con un ecuador y un semicírculo de oro, y remado de una cruz de oro, forrada la corona de gules.

SIMBOLOGÍA: Siguiendo a Torres Navarrete, el escudo de Sabiote responde a la siguiente interpretación: El oro del campo simboliza la riqueza de estas tierras y la hidalguía de sus vecinos, mientras que la banda de sable (del linaje de Zúñiga), se inserta por don Juan de Zúñiga, Caballero de Santiago, que fue el primero en escalar los muros de la fortaleza en 1229; en tanto que la cruz de Santiago aparece por el arroyo de dicha Orden en la conquista.

La bordura con las armas de Castilla y León, quedan sobradamente justificadas bien por concesión de Fernando III, o para premiar la ayuda que prestó Sabiote a los Reyes Católicos en la conquista del Reino de Granada, quienes ratificaron igualmente el fuero y los privilegios antiguos.

Finalmente, el no hallarse la cruz de Calatrava en el escudo, debe atribuirse a que la referida Orden militar obtuvo Sabiote cuando Alfonso X se la entregó en 1257 con todos sus términos y heredades, constituyéndose la Encomienda de Sabiote, época en la que el Concejo ya usaba el escudo descrito, al que no había motivo para renunciar, por haber sido concedido con instauración, así como tampoco aparecen las armas de don Francisco de los Cobos, quien compró la jurisdicción de la Villa en 1537.



LA CORREGIDORA

Somos cuatro chicas llamadas Juana María Almazán, Isabel Carmona, M^a José Campos y Rocío Hurtado, de 3^o de E.S.O. del I.E.S. "Iulia Salaría" de Sabiote, a las cuales nos gusta mucho la naturaleza.

Un día, el profesor de Ciencias Naturales nos habló a toda la clase del "II Premio de Medio Ambiente", que organizaba la Diputación Provincial de Jaén con el Ayuntamiento de Sabiote. Nosotras cuatro sentimos un gran interés por ese trabajo; al principio no sabíamos claramente de qué tema hacerlo, pero tras varios días nos decidimos a hacerlo sobre la conservación de un paraje natural de nuestro pueblo "La Corregidora". Tras organizarnos, nos decidimos a comenzar el trabajo y una tarde bajamos con dos profesores a hacer fotos de aquella zona.

Comenzamos a buscar información pidiendo ayuda al Ayuntamiento y reunimos bastante información de este paraje. El día 23 de febrero, aprovechamos la proximidad del día de Andalucía para realizar una excursión con los alumnos de 1^o y 2^o de E.S.O. En el transcurso de dicha excursión, realizamos algunas actividades para que los alumnos conocieran ese entorno. Al terminar estas actividades hicimos un juego de recogida de basura, que consistía en recoger toda la basura visible. Una vez acabada esta fase, le pedimos al Ayuntamiento que recogiera la basura.

El trabajo consistía en una introducción histórica de esta fuente denominada por nuestros abuelos como la "Fuente del Corregidor"; a continuación realizamos un estudio exhaustivo de la evolución geológica de esta zona y de la flora y fauna del lugar. La última fase del trabajo consistía en la proposición y realización de actividades

con alumnos de 1^o y 2^o de ESO. El profesor decidió mandar nuestro trabajo a dos concursos, uno el "II Premio de Medio Ambiente" de la Diputación de Jaén y, el segundo, el denominado "Pon verde tu aula", organizado por la Consejería de Medio Ambiente de Junta de Andalucía.

En el primer concurso no logramos ganar, pero nos obsequiaron con una placa en agradecimiento por nuestra participación; pero en el segundo, ganamos el Primer Premio a nivel regional, es decir, de toda Andalucía. Este concurso ya hemos dicho que se llamaba "Pon verde tu aula" y fue organizado en Sevilla; el premio consistía en un magnífico viaje a un Aula Marina a elegir de toda la comunidad autónoma (Andalucía). Nosotras decidimos ir a un lugar donde ninguna de las cuatro habíamos estado antes; el lugar elegido fue Lepe, de la provincia de Huelva. Estuvimos en el Aula Marina llamada "El Terrón". Allí había dos monitoras que eran las que nos guiaban y las que nos enseñaban a hacer varias actividades, como por ejemplo hacer red o nudos marineros. Fue un viaje interesante en el que se disfrutó de su entorno y de sus playas.



Jóvenes en La Corregidora



"I JORNADAS DE JUVENTUD"

Silvia de la Rosa Escudero

Rosa B. Jiménez Campos

(Presidenta del Consejo Sectorial de Cultura, Juventud y Medio Ambiente)

El Consejo Sectorial de Cultura, Juventud y Medio Ambiente, ha organizado con mucha ilusión las "I JORNADAS DE JUVENTUD" en Sabiote, con el objeto de fomentar la información y participación de los jóvenes de la localidad. Estas jornadas consistían en distintas charlas coloquio y talleres dirigidos a jóvenes de la localidad, con edades de entre 15 y 30 años y con el objetivo fundamental de promover valores positivos en este colectivo, como son la igualdad, participación y mejora de la calidad de vida.

Las charlas y talleres se desarrollaron en distintas fechas, siempre dirigidas por varios profesionales y coordinadas por M^a Luz Zambrana Moraga y Silvia de la Rosa Escudero.



- El 4 y 5 de diciembre de 2000, con motivo de la celebración del Día Mundial del SIDA, se celebraron talleres teórico prácticos sobre el SIDA y enfermedades de transmisión sexual, dirigidos por una profesional de la asociación "Proyecto Hombre" y Miguel Gutiérrez, médico de la localidad.

- El 30 de marzo de 2001 se desarrolló un taller sobre Medio Ambiente, a cargo de Manuel Blanco, técnico de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Torreperogil.

- El 31 de marzo se realizó una excursión al paraje "El Paso", en bicicleta y a pie; fue una jornada de convivencia, donde se pudieron saborear deliciosas tortas, batidos, refrescos y se organizó una ginkana con divertidos juegos para todos.

- El 2 de abril se celebró una charla coloquio sobre asociacionismo, a cargo de Baldomero Rodríguez García, director del Centro de Información Juvenil de Baeza, con el objetivo de constituir una asociación juvenil en nuestro municipio.

- Los días 3 y 4 de abril se organizaron unos talleres sobre técnicas de búsqueda

de empleo, dirigidos por Manuela Espigares, coordinadora del Centro de Información de la Mujer de Úbeda, que enseñó a nuestros jóvenes a realizar un curriculum, cartas de presentación, dónde y cómo dirigirse para encontrar un empleo, etc.

- El 5 de abril tuvo lugar un taller sobre "Drogas y juventud" y "El alcohol juvenil", impartido por miembros del equipo médico de Cruz Roja de Úbeda.

- El 6 de abril se clausuraron las jornadas con un taller sobre "Alternativas a la movida juvenil", dirigido por Isabel Fuentes Campos, coordinadora del programa "Ciudades sin Drogas".

La acogida de dichas jornadas entre los jóvenes se puede calificar de positiva; aquellos que participaron pueden corroborar lo enriquecedoras que han resultado, por ello se está trabajando en las "II Jornadas de Juventud", para lo cual ya se ha presentado otro proyecto al Instituto Andaluz de la Juventud para que lo apruebe y ayude a financiarlo.

El nuevo programa resulta más atractivo, si cabe, que el anterior, y pretende satisfacer las necesidades de nuestros jóvenes.



En caso de que el proyecto sea aprobado, las actividades que se presenten desarrollar son:

- Taller para la prevención del VIH-SIDA. Actividades formativas y recreativas sobre el problema de la drogadicción.
- Curso para la educación afectivo sexual. Las parejas jóvenes y sus problemas.
- Taller de autoestima para la juventud.
- La salud en los jóvenes. Problemas de alimentación. Anorexia y Bulimia.
- Curso sobre voluntariado. Como ser voluntario en Sabiote.
- Taller de introducción a Internet.

Durante los meses de junio y julio se han mantenido varias reuniones con jóvenes de la localidad, con la finalidad de aproximarnos a ellos e implicarlos en la dirección, organización y desarrollo de actividades juveniles, con las que se sientan identificados. El objetivo de esta comunicación ha dado lugar a que los jóvenes organicen un concierto juvenil en el Parque de Velázquez, a cargo de la Orquesta "Aldebarán", así como una ginkana.

ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO DE LA COMARCA DE LA LOMA Y LAS VILLAS DINAMIZACIÓN DEPORTIVA DE LA COMARCA

Ana M. Salazar Bueno
Técnico Deportivo Comarca La Loma y Las Villas

He recibido el ofrecimiento, por parte de la Concejalía de Cultura de este municipio, de escribir unas letras en esta publicación, ofrecimiento que por supuesto acepté de buen grado y lo vi como una oportunidad de dar a conocer qué se pretende con la contratación de un Técnico Deportivo Comarcal.

Eso de "DINAMIZACIÓN DEPORTIVA" es un proyecto ambicioso que la Diputación Provincial, en colaboración con los Ayuntamientos interesados y las Asociaciones de Desarrollo Rural, ha puesto en marcha para dotar a las distintas comarcas de la provincia de técnicos en materia de deportes.

Todo parte de la necesidad que tienen la mayoría de los municipios menores de 20.000 habitantes de una persona preparada para ayudar a planificar, gestionar y organizar actividades y eventos a nivel local, comarcal y provincial. Máxime cuando algunos de ellos no van más allá de la organización de actividades para los festejos locales.

Este proyecto pretende potenciar las políticas deportivas de los municipios, mejorar la eficacia de las ofertas que se hacen desde Diputación o desde el propio munici-

pio, optimizar la utilización de los recursos de que se dispone, movilizar a todos los sectores de la población (niños, jóvenes, adultos y mayores) para que participen activamente, con el único objetivo de elevar la calidad de vida de los habitantes.

Esta será básicamente nuestra línea de actuación: contactar con cada uno de los municipios y analizar las características de cada uno para, posteriormente, asesorar y colaborar para la planificación, en coordinación con los ayuntamientos de cada localidad (concejales, técnicos municipales, ..) y el Centro de Desarrollo Rural de La Loma y Las Villas de Sabiote, las actividades que se van a llevar a cabo durante el año.

Por mi parte, como técnico, espero que todos participéis en las actividades que se oferten y a su vez me hagáis llegar cualquier sugerencia, que será aceptada y estudiada su posible realización. Me encuentro en el Centro de Desarrollo Rural de la Comarca de La Loma y Las Villas, sito en C/ Parque de Velázquez, 4, de Sabiote. Intentaremos llegar a toda la población, sin distinción de edad ni sexo.



OPINIÓN

EL PARAISO DE LA PIEDRA

Juan María Villar Torres

Era una tarde desapacible de primavera. Los pasos surgían breves y escuetos, alineados a partir del barrio de *Los Arenales*. El campo, que lo inundaba todo con su rústico imperio, se encontraba algo desolado por el viento y por las nubes, que amenazaban la lluvia, ya casi incipiente. Con el ánimo algo cansado por un viaje inmaterial y por numerosas canciones del pasado en la memoria, salía titubeante y desconfiado el caminante hacia el casco antiguo de una villa que se hizo llamar *Salaria*, y lo hacía como uno de esos turistas extranjeros que circundan el solitario barrio del Albaicín, pasmados ante tanta belleza, entusiasmados por el encanto de tan novedosa presencia.

Cuando atravesaba el hueco donde estuvo ubicada en otro tiempo La Puerta de la Villa, el mundo era nueva para él, siendo realmente viejo. Los antepasados estuvieron allí, en todo aquel entorno de casas blanqueadas que él asimilaba de forma natural, mientras comenzaba a fijar su mirada en aquellas puertas que se caracterizaban por su reciedumbre, embadurnadas con aceite, adornadas con clavos que acrecentaban su estabilidad, su permanencia, como si alguien quisiera dejar una huella indeleble para siglos venideros. Los ojos fijos en los dinteles, unos ojos que apenas parpadeaban, absortos en la solidez de la piedra, la vista irremisiblemente atrás en el tiempo. Era la sombra del pasado, la dádiva, el baluarte de innominado andariego que abandonó por momentos el bullicio, los rugidos de los coches, el alboroto del parque lejano de aquel barrio ajetreado buscando un infinito que quedaba cerca, tan acogedor como sonoras palabras.

No quiso volver ninguna página, ni quedarse estático en sus pensamientos, ni trasladarse a aquellas ciudades desorbitadas donde había encontrado en los barrios históricos el nombre de "María" como una panacea, tras el alentador saludo de esa Madre que ahora le acompañaba. El edificio ingente de la iglesia era toda una simbología en aquella plaza donde dos gruesas palmeras despuntaban y la piedra que imperaba, implantando su belleza, emitía vibraciones en un extenso remanso donde no había que hacer un gran esfuerzo para hacerse eco de la serenidad de otros siglos, para emular la actitud de otros caminantes, de otros personajes que se extasiaron con aquel aire, con aquel silencio.

A la izquierda, la Casa de las Manillas es el comienzo de un pasillo estrecho que desemboca en

aquel amplio espacio de la plaza del castillo. El paseante anónimo se vio abocado de repente a la contemplación de aquella mole y su memoria se impregnó de infinitos cuentos. Sin saber por qué, brotaron fantasías de su cerebro y vio, entre una niebla sutil, la puerta del castillo entreabierta. A través de su imaginación desbordada, en la que hizo mella el cansancio, contempló bellas princesas, pajes y caballos, caballeros de alta alcurnia y una multitud de vasallos que hacían continuas reverencias, constantes saludos. Sin embargo, cuando se aproximó al foso, todo desaparecía y él se sentía completamente liberado. Un aire de enigma lo envolvía todo en aquella tarde anómala de primavera.

Deseó por un momento volver al mundo de la algarabía: el parque, las tiendas, los transeúntes que se afanaban excesivamente... Pensó que aquello no le pertenecía y anheló formar parte del aquel paraíso de la piedra, de la mitología que aparecía estampada en los escudos del castillo. Los árboles cercanos comenzaban a brotar y le otorgaban a aquel amplio recinto un sereno equilibrio. Estuvo durante un largo periodo de tiempo merodeando por aquella inmensa plaza, preso de un halo de soledad contemplativa que anuló todas sus visiones fantásticas y comenzó a echar fotografías por todos lados con sus pupilas y todo quedó perpetuado por su memoria y por su espíritu. El barrio de *Los Arenales* quedaba atrás en un olvido transitorio. Una niña daba voces en aquel desierto y una mujer gruesa tendía la ropa con excesiva parsimonia. Las nubes comenzaron a desaparecer y en el cielo azul quedaron grabadas todas las sensaciones.

El caminante, identificado plenamente con la paz de aquel ámbito y repleto hasta la saciedad de la luz que envolvía la tarde, abandonó la extensa plaza desnuda y tras descender por un camino empedrado que conducía a una fuente centenaria, eligió un sendero de piedras irregulares y se perdió en el abismo del crepúsculo. Una estela lo acompañaba sellando la noche. A lo lejos se perdía su silueta y se difuminaba entre los olivares, entre las huertas. Su estampa silente, errabunda, conllevaba un intento de búsqueda en la primavera desconcertante y el candor de la tarde de mayo contagiaba de misterio el paisaje formulando una singular pregunta que tal vez no tuviera una respuesta o quizá alguien, con una voz arcana, la silenciase.



LA MUJER EN EL FLAMENCO

Un premio para tres escolares de Sabiote

José Sáez García

Dos grupos de alumnos/as de 5º curso de Educación Primaria del Colegio Público "San Ginés de la Jara", presentaron sendos trabajos para un concurso literario flamenco organizado por la Peña Flamenca "Fuentecilla", de Guarromán, en colaboración con su Ayuntamiento y la Delegación Provincial de Educación, que giraba en torno a la mujer cantaora. Tras animarles a participar en el mismo, recogieron documentación (revistas de flamenco, libros, vídeos, casetes, carteles, etc.), se interesaron por programas televisivos y se pusieron manos a la obra. Aunque ambos trabajos fueron firmados por tres niños, uno, y por tres niñas otro, fueron más los participantes en los mismos, pues todos estaban ilusionados en colaborar. Se enviaron en el plazo correspondiente, y... a esperar. Días más tarde, una llamada telefónica nos comunicaba que el trabajo presentado por las niñas Raquel Utrera Meleró, Antonia Carmona Cobo y Paqui Campos Solas, había sido, según el jurado, merecedor del Primer Premio, consistente en 50.000 pesetas en metálico y trofeo para cada una de las participantes, así como diploma para el Colegio, invitando a ellas y a sus familias a la gala de entrega en el local de la Peña Flamenca, donde actuaría como artista invitada Juana Salazar "La Tobala". Euforia en todo el curso. Las niñas acudieron a la cita el día 26 de mayo, acompañadas de sus padres y el director del Colegio, siendo recibidas y felicitadas por el presidente y el secretario de la peña, y



Foto: J.S.G.

Escolares de Sabiote con su premio.

asistiendo por primera vez a la actuación en directo de esta gran cantaora sevillana, simpática y con una gran fuerza de voz, con la cual tuvieron ocasión de fotografiarse y conversar.

El Premio fue entregado por el delegado de Educación de la Junta de Andalucía en Jaén, Miguel Jurado, y por el alcalde de Guarromán, Santiago Villar, siendo este premio, como ya hemos dicho, una cantidad de dinero en metálico así como un olivo de plata para cada una, haciéndoles vivir una velada inolvidable.

Como había sido convenido anteriormente, el premio ha sido compartido por toda la clase, y también con el curso paralelo, llevando a cabo una excursión educativo-cultural a los Baños de Alicun de las Torres (Granada), donde pasaron un día extraordinario, todos los compañeros y sus maestros, disfrutando con sus piscinas y el contacto con la naturaleza.

LA FOTO DE LA PORTADA

En esta ocasión aparece en la portada de nuestra revista una espléndida fotografía con la imagen de nuestra patrona, la Virgen de la Estrella. Lo curioso de esta fotografía es cuándo fue realizada, a saber: la noche del 1 al 2 de julio de 1995, es decir, aquella memorable fecha en la que en Sabiote se celebró la Fiesta de la Espiga. Con motivo de aquel importante evento eucarístico, la Virgen de la Estrella fue colocada justo en la puerta de la iglesia de



Santa María (Las Monjas), para veneración de sabioteños y visitantes, siendo engalanada para la ocasión con profusión de flores azules y blancas, así como con vistosas telas a juego.

El fotógrafo Cristo immortalizó aquel momento, que hoy recreamos con gozo. La imagen de la Virgen de la Estrella fue tallada por el escultor Tomás Noguera, y es, sin duda, una de las de más valor artístico y devocional de cuantas hay en Sabiote.



ASOCIACIÓN DE MUJERES "CARMEN DE MICHELENA" DE SABIOTE

Isabel Ruiz Talavera

El 9 de octubre del año 1999, se organizó en Sabiote un acto para la mujer. Este acto consistió en una charla coloquio a cargo de Doña Carmen de Michelena, charla que fue todo un éxito, levantando el espíritu luchador de la mujer sabioteña. En este acto se llevó a cabo la formación de una junta promotora, de la cual surgieron los siguientes cargos:

- Presidenta: Mercedes Fernández Sánchez
- Secretaria: Isabel Ruiz Talavera
- Tesorera: Blasa González Torres

Estas personas tienen la misión de formar la Asociación que llevará el nombre de "Asociación de Mujeres Carmen de Michelena" de Sabiote.

Sus objetivos principales son:

- Lucha por al igualdad de género.
- Participación de la mujer en la vida social, cultural y política.
- Colaboración con las distintas instituciones para el desarrollo de una política igualitaria.

Actualmente, la Asociación se encuentra en espera de la aprobación de sus estatutos. Una vez obtenida respuesta, esperamos que positiva, se pondrán en marcha nuevos proyectos para que la mujer sabioteña sin límite de edad pueda desarrollarse como persona integrante en la sociedad actual.

*Carmen de Michelena con
D.N.I. 2349624-F con domicilio en
Madrid calle Constante 32, 5º A
Autiza a la Asociación de Mujeres
de Sabiote (Jaén) para que pongan
su nombre a dicha Asociación.*

Madrid - 12 de octubre de 2000

C. de Michelena

CON MIS RAICES

Ginesa Fernández Martínez

La mayoría de los hijos de Sabiote hemos emigrado a Madrid, Cataluña, Valencia o a otras provincias andaluzas. En mi caso particular, a Jaén, la capital del Santo Reino. Aunque esté en la capital, no me siento ni forastera ni extraña y, como me dicen cariñosamente mis vecinos, ¿conmigo en el camino no crece la hierba?. Mis auténticas raíces y costumbres no las olvidó en ninguna parte y, aunque me encuentre más tiempo en Jaén que en Sabiote, voy a mi pueblo por el trabajo en el campo, la aceituna, las circunstancias familiares y, cómo no, por ocio.

A mis amigos los invito a que vengan a la fiesta de nuestra patrona, la Santísima Virgen de la Estrella, y naturalmente a la feria: a ellos les encanta cada año más, el pueblo los hechiza; antes no lo conocían, pero ahora dicen que es el más bonito y limpio y que su gente es buena y hospitalaria.

Por fin llega agosto, el mes soñado para todo sabioteño; en estos días se convive con personas que vienen cada año a la feria: se ríe, se dialoga sobre tantos recuerdos de nuestra niñez y juventud; son recuerdos bellos, lejanos en el tiempo, pero cercanos en nuestras vidas, porque nos sentimos jóvenes, con esperanzas de futuro. Soñamos con adquirir una casita o unos olivos con nuestros ahorros, que hemos conseguido al cabo de largos años, para trasladarnos al pueblo cuando nos llegue la jubilación, y, mientras ésta llega, venimos a la aceituna, porque de estos olivos que nos dejaron nuestros padres y abuelos con tanto sacrificio, obtenemos el aceite del año.

Este año ha sido muy complicado para grandes y pequeños agricultores a causa de la lluvia; parecía que el rastrillo y la sopladora se habían declarado en huelga, mientras pensaba: "rastrillo, eres para mi como un brazo de hierro, por favor, no me flaquees que sin ti me pierdo". Pero como todo acaba, también la aceituna terminó y le pedimos a Dios que el año que viene sea mejor.

Cuando miremos la imagen de nuestro patrón, San Ginés de la Jara, le pediremos una cosa nada más: que no nos falte el pan y el aceite y con salud lo comamos todos en paz. Al saludar a tus paisanos lo harás de sincero corazón, admirando sus virtudes y callando sus debilidades; de esta forma sentirás que eres un gran sabioteño.



TOROS

UN RECLAMO A LA SERIEDAD

Baltasar Carmona Gallego

Ahora que se van aproximando las fiestas de nuestro pueblo, sería conveniente dar un toque de atención, no con el ánimo de ofender a nadie, ni tampoco de azuzar la conciencia de ningún aficionado, sino simplemente con la intención de reclamar algo tan básico y tan necesario como es el respeto. El tema en cuestión es denunciar ciertas prácticas o tendencias que se han venido produciendo en nuestra plaza de un tiempo a esta parte y a las que, entre todos, deberíamos poner solución.

Si como hemos venido comentando en artículos anteriores, nuestra plaza ha ido labrándose un prestigio y un lugar dentro de las plazas de la provincia, gracias a aficionados, autoridades y profesionales, sería triste, cuando menos, que dicho prestigio se desvaneciera de un solo golpe por la acción de unos pocos. De todos es sabido que destruir es más fácil y rápido que edificar.

En este sentido, señores, creo que entre todos tenemos que velar para que esto no ocurra, pues también el prestigio es patrimonio heredado en el tiempo y, como patrimonio, ha de conservarse. Somos todos, desde el primer aficionado hasta el último, y las autoridades, los que tenemos que hacer gala de ese respeto, en

especial con aquellos que "se la juegan", no sólo físicamente, sino también en lo económico, al ponerse delante de un toro. La crítica es necesaria y justa en algunos casos y siempre habría de hacerse desde el respeto y con conocimiento de causa, atendiendo a todos los factores que intervienen en la lidia de un toro. Pero huyamos de las rabietas y de las críticas sin más fundamento que la crítica en sí.

Seamos serios, señores, y celebremos como cada uno quiera nuestras fiestas taurinas, con ruido, con música, con alegría, ... pero también con respeto, pues eso nos favorece a todos y repercute en el bienestar y en el progreso de nuestro pueblo.

Si bien esto sería ya argumento para otro momento, quiero aprovechar la ocasión para instar a quien competa a que, en cuanto fuera posible, se llevara a cabo la prometida remodelación de nuestra plaza de toros, su acondicionamiento para hacerla más cómoda y para dotarla de las necesarias medidas que toda plaza debe tener, de acuerdo con los festejos que en ella se celebran.

Animo pues y felices fiestas taurinas todos.
¡Que Dios reparte suertes!



El Tato, Victor Puerto y Dávila Miuna, Año 2000.



CUENTO INFANTIL

UN TESORO

María Dolores Villar Martínez (5º B)

Era un día de feria, pero estábamos castigadas sin montarnos en ningún carrusel porque nos habíamos gastado todo el dinero el día anterior. Al principio fue solo un juego: todos los mapas de los tesoros que habíamos escrito los guardábamos en un pequeño baúl. Pero nos dimos cuenta de que había uno sospechoso; no lo habíamos escrito ninguna de las tres: ni Carmen, ni mi hermana ni yo.

Estos eran los pasos: El parque. Ve al tercer jardín de la fila del kiosco. Ponte en el pico izquierdo de espaldas al escenario. Ve hacia el rosal. Desde el rosal ve hacia la palmera. Camina cinco pasos de pie a pie alrededor de la palmera y da tres pasos hacia el banco.

Después de leer esto, las tres nos fuimos al parque a seguir los pasos. Íbamos un poco desconfiadas pero nos movía la curiosidad, también teníamos un poco de miedo, por supuesto, porque no sabíamos lo que nos íbamos a encontrar, podía ser un muerto o algo por el estilo. Cuando ya teníamos el lugar, empezamos a excavar. Me acuerdo perfectamente de cómo se nos metía la tierra por los dedos y se nos quedaban las uñas negras. Ya parecía que había algo duro, cuando habíamos excavado un palmo o cosa así. Allí estaba. Era un pequeño baúl, parecido al que nosotras teníamos para guardar los mapas, de madera vieja, que crujía, con los bordes dorados, al igual que el candado, con una noria dibujada en el centro de la tapadera. El problema ahora era abrirlo.

¿Y ahora como lo abrimos?; preguntó Carmen. No sé; respondió mi hermana.

¡Ya lo tengo!; -dije- ¿Y si probamos con la llave de nuestro baúl?

¡Vale!; respondieron al unisono.

Fuimos corriendo a mi casa por la llave, con el baúl, por miedo de que nos lo quitasen. Pesaba bastante, por cierto. Lo abrimos y ...

¡Hala!

¡Verain!

¡Que guay!

El baúl estaba lleno hasta rebosar de fichas de carruseles, desde el "sapito loco", hasta los "caballitos". Nuestros padres nos perdonaron el castigo y nos montamos en todos los carruseles.

SABIOTEANDO

*Nunca he pretendido ser
ni más ni menos que nadie,
sólo quiero ser sensato
y, ante todo, responsable.*

*El saber fue mi bandera,
la cultura mi pasión,
y el orgullo de mi pueblo
me brota del corazón.*

*Para mí fue bochornoso
el recordarlo me aterra,
oir cómo unos paisanos
renegaban de su tierra.*

*Sin poderme contener
me salió el genio que tengo
que, más que genio personal,
era "genio sabioteño".*

*Yo siento vergüenza ajena
porque no está nada bien,
que digáis que sois de Linares,
de Ubeda o de Jaén.*

*Con mi respeto a estos pueblos
ya que nuestra tierra son,
y que ocupan un lugar
también en mi corazón.*

*¡Decid que sois de Sabiote!
que es cómo debe de ser,
pueblo para presumir
y es el que os vio nacer.*

*Tengo varias camisetas
grabadas con tus rincones,
y presumo con cariño
entre amigos y en reuniones.*

*No solamente me las pongo
cuando en la feria vengo aquí,
que las llevó con orgullo
por las calles de Madrid.*

*Me siento tan sabioteño
que todos los días del año,
con mis camisetas puestas
Por las calles de Madrid
Yo sigo ¡SABIOTEANDO!*

Campos de Salaria



Vista de la Torre del Homenaje del Castillo de Sabote

Noticia aparecida en el Diario JAEN el 3 de Agosto de 2001

REPORTAJE

Reformas en el monumento Castillo de Sabote

La próxima semana comenzarán las obras de restauración del castillo de Sabote, erguido frente al valle del Guadalquivir y El Condado. El monumento fue declarado Tesoro Artístico Nacional en 1931.

Castillo en obras

José Saez
■ SABIOTE

Las obras de restauración en el Castillo de Sabote empezarán la próxima semana. Es la primera fase de un proyecto que ofrece actuaciones en la Torre del Homenaje, muro oeste y su adarve, cuerpo sur, torre sudoeste, pórticos interiores y bóveda de acceso a patio este.

El proyecto de restauración está valorado en 38.926.360 pesetas. La delegada de Cultura de la Junta de Andalucía, Andrea Gómez visitó la localidad de Sabote la pasada semana para firmar el acta de replanteo y dar luz verde al inicio de las obras. Durante su estancia en la localidad se comprometió a instancia del alcalde de Sabote, Alfonso Medina, a una nueva inversión de igual o aproximada cuantía para el próximo año. Esta segunda inversión dependerá del estado de deterioro del castillo, ya que se están reclamando actuaciones urgentes sobre el mismo.

La Torre del Homenaje se verá afectada con estas obras en desmontado y reconstrucción de fábrica de mampostería y cantería en mal estado; reconstrucción del forjado de cubierta mediante re-

La Junta de Andalucía asume las obras de restauración valoradas en cerca de 39 millones

posición de las partes desaparecidas de los muros y apertura de huecos para su empotramiento y canaletas conectadas a gárgolas de evacuación fluvial; formación de antepechos y ejecución de un zuncho perimetral embutido en la fábrica de cantería. El muro oeste y su adarve, desmontado, limpieza y recolocación de canterías de ambas caras, así como la cornisa y pasarela metálica de acceso a la torre noroeste.

El Castillo de Sabote es un monumento militar único en la comarca de La Loma por su singularidad. Data del siglo XIII, fue

Es el único monumento militar existente en la comarca de La Loma que data del siglo XIII

levantado sobre restos de otro anterior, posiblemente sobre ruinas romanas, y fue restaurado en el siglo XVI por Andrés de Vandevira a instancia de don Francisco de los Cobos, secretario de Carlos V para fijar en él su residencia. Fue declarado Monumento Nacional de Primera Categoría por decreto del 3 de junio de 1931. Pertenece, por tanto, al Tesoro Artístico Nacional, y declarado asimismo monumento de interés nacional el 22 de abril de 1949.

Don Francisco de los Cobos y Molina compró al emperador Carlos V el señorío de Sabote en 1537, y al año siguiente comenzaron las obras de reconstrucción del Castillo. Intervinieron directamente en las mismas Andrés de Vandevira, como arquitecto y Esteban Janete como escultor, a la par que realizaban las de El Salvador y el palacio de Los Cobos en Úbeda, por lo que le imprimió su sello renacentista, acorde con las vecinas ciudades de Úbeda y Baeza con las que la localidad de Sabote se integra en el triángulo renacentista de la comarca de La Loma.

El castillo está enclavado en el barrio del Albaicín, de estructura medieval, con calles estrechas y casas encaladas. ■

Escudos nobiliarios y ducados

Conjunto histórico

Sabote que junto con Úbeda y Baeza forma parte del llamado triángulo del renacimiento andaluz, posee un castillo de un gran valor histórico. En él se aprecian numerosos escudos nobiliarios de las familias de Los Cobos y Molina en la fachada principal. El 18 de mayo de 1982, la Casa Ducal de Medinaceli hace cesión gratuita del Castillo al ayuntamiento de Sabote, por un tiempo de 99 años, reserván-

dose únicamente doscientos metros cuadrados para instalar en una de sus torres la sección local de la Fundación "Casa Ducal de Medinaceli". Desde esta fecha, se han llevado a cabo varias actuaciones de restauración, reparación y consolidación, al amparo de la Dirección General de Bellas Artes, la Delegación de Cultura y la Diputación, estando necesitado de nuevas actuaciones como la que ahora nos ocupa.



SALUD

CUÍDATE

Antonia Calvente Prieto

Patricia abrió los ojos. Un rayo de luz entraba por la ventana entreabierta. Miró el despertador, eran las doce. Bostezó con pocas ganas de levantarse, la cabeza le daba vueltas, la boca seca y amarga por la resaca de la noche anterior. Echó un vistazo a la mesilla de la derecha, allí estaba el señor de blanco, callado, pequeño, pero seguro de sí mismo. Cerró los ojos, no quería verlo, lo odiaba con todas sus fuerzas. Se levantó malhumorada, se fue al baño y el espejo le devolvió su imagen real. A pesar de su belleza, tenía grandes ojeras, pálida como una hoja otoñal. Se cepilló el pelo, se limpió los dientes y tomó una ducha fría. Envuelta en su albornoz preparó un café corto y se sentó en su sillón de costumbre. Conectó el equipo, quería escuchar la novena sinfonía de Beethoven. Sonó el teléfono. Era su madre que cada domingo la llamaba a la misma hora.

¿Sí?

¡Hola hija!

Buenos días mamá.

¿Cómo estás?

Bien ¿y tú?

Yo con ganas de verte. A pesar de los pocos días que hace que no te veo, me parece que han pasado mil años.

Qué buena eres mamá.

Tú también eres buena hija. Patricia cuídate la salud, es lo único de valor que tenemos.

No te preocupes, lo haré. Te quiero mucho mamá.

Más yo a ti.

¡Hasta pronto!

Colgó el teléfono. Allí estaba el señor de blanco. Se levantó, se fue a la terraza, no quería saber nada de él, pero dentro tenía la necesidad imperiosa, urgente, de tenerlo entre sus dedos, saborear su aroma, pero recordaba las palabras de mamá "¡Cuídate!". Después de dos horas deambulando sin saber qué hacer, se metió en la cama. El señor de blanco la esperaba paciente. Lo miró con los ojos desorbitados y le gritó:

- ¿Por qué me sigues dónde voy?

El señor de blanco callaba, pero Patricia seguía gritando. Con ganas de él, alargó su diestra para cogerlo pero una voz le dijo:

Basta Patricia, no me toques, no soy culpable de tu mal. Me hicieron para dañar a unos y enriquecer a otros. Me duele que la humanidad

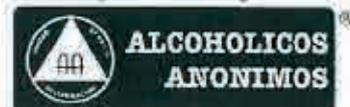
se destruya. En mí encontráis sólo destrucción, un mal que arrastraréis el resto de vuestra vida. Escucha bien. ¿Nadie te habló de la nicotina?. Hoy te hablaré yo. De las muchas sustancias malignas de las que estoy hecho, la nicotina es una de las más destructoras. Verás, llegó al cerebro en menos de seis segundos, velocidad superior a la de la heroína inyectada en vena. La persona que fuma un promedio de veinte cigarrillos al día, recibe al año entre cincuenta y setenta mil de estas dosis. Como consecuencia de la nicotina, el corazón late más rápido, los vasos sanguíneos se cierran, la presión arterial se eleva, el pulso se acelera y aumentan los ácidos libres en la sangre, el fumador se cansa, la mente pierde agudeza. Yo, la nicotina, tengo muchos efectos secundarios. Primero estimulo el cerebro, luego lo bloqueo. Provoco descargas de adrenalina y catacolaminas, e inmediatamente las corto. ¿Sabías que en pequeñas dosis causo temblores y, en grandes dosis, convulsiones? Yo, la nicotina, excito las sustancias que provocan el vómito tanto en los centros cerebrales como en el estómago.

Patricia palidecía a cada frase. Respiró, anduvo y recordó a su padre fallecido cuatro años atrás de una larga enfermedad pulmonar producida por el cigarrillo. Miró al cielo y con lágrimas en los ojos hizo un solemne juramento. - ¡Papá! Quiero ser libre de esta sustancia que devora mi cuerpo y destruye mis sentidos. Papá, donde quiera que estés sé que me quieres, no destrozaré mi salud por algo que no vale la pena. ¡Va por tí!

"Abramos los ojos y no dejemos que ninguna sustancia maligna nos destruya, hay muchos placeres que estimulan nuestro cuerpo y nuestra mente. Busquémoslos, seguro que están a nuestro lado".

¿Tienes problemas con el alcohol?

Quizás podamos ayudarte.



GRUPO SALARIA 95

Martín Mora, 7 - SABIOTE Telf. 617 769 134



CUENTO

EL PORQUERILLO HERNIADO

Lorenzo Egea de la Cruz

Érase una vez un pueblo con rica campiña y olivar, pero, debido a la riqueza de unos pocos, otros muchos llevaban una vida de decadencia económica. En él había una familia constituida por seis miembros; el matrimonio y cuatro hijos. Como eran tiempos de subsistencia y se vivía del campo, los hijos varones de las familias, desde que apenas podían hacer algo, los empleaban en lo que saliera.

Decidió este matrimonio comprar una cerda, y al hijo varón más pequeño, que acababa de cumplir los ocho años, lo invirtieron de porquerillo. Este niño había nacido con una hernia en la ingle derecha, por eso todos en el pueblo le llamaban el "porquerillo herniado". Era tan buena la cerda que, siempre que paría, traía al mundo doce o catorce cerditos, pero como las cerdas tienen sólo diez tetas, diez criaba; los demás había que sacrificarlos. En el año hacía dos partos, ya que las cerdas están preñadas tres meses, tres semanas y tres días, y se destetaban los lechones a las siete semanas de haber nacido.

El invierno era duro, pero el verano era tan duro o más, ya que el cerdo, debido a su morfología, aguanta más el frío que el calor. Al cerdo le pasa lo que al perro, su piel no transpira y, cuando hace calor, abre la boca y saca la lengua y se asfixia con facilidad. Por la noche había que estar en los rastrojos; salía con los cochinos a la puesta de sol y volvía cuando se metía el lucero. El lucero se escondía en el horizonte a las doce de la noche (ese lucero es Venus, pero el porquerillo herniado no sabía de él nada más que la hora en que se escondía). Sólo tenía nueve años y, cuando los obreros del campo se recogían en el pueblo, él tenía que permanecer solo y de noche en las rastrojeras; era tanto el miedo que tenía, que el mismo miedo le hacía cantar. Todo eran bultos extraños para él, sólo se

sentía seguro cuando se introducía entre sus amigos los cerdos.

Cuando llegaba la hora de parir, la cerda empezaba a dar vueltas dentro de la zahurda, y cuando venía el porquerillo herniado y se sentaba a su lado, empezaba a parir tranquilamente; el parto duraba toda la noche. El que nacía primero se agarraba a la teta más próxima al pecho, y así por orden hasta la última, que la tienen en el vientre. Por lo regular, el último que nacía era el más hermoso, pero al tener que amamantarse de la última teta, a él le llegaba menos leche, por lo que se criaba más endeble; a éste se le ponía el nombre de "aguador".

Al cumplir diez años, y siendo envidiado por todo el pueblo al observar lo bien que llevaba los cerdos, Dioscórides, que era dueño de la finca "El Diablo Rojo", convino con su padre que se bajara a su finca, y juntando las dos piaras (la de Dioscórides y la suya), las llevara a la montanera y, una vez que los aceituneros acabaran de recoger la aceituna, llevarlos a los olivares, porque nadie como los cerdos sabe apurar la cosecha del suelo. Puesto en camino con sus cerdos, llegó a la finca "El Diablo Rojo" y, una vez allí, el perro que había atado en la puerta ladraba muy alterado, corriendo una vez y otra la largura de la cadena con la que estaba atado. A los pocos minutos apareció por la puerta un señor con una imagen tan siniestra como el nombre de la finca. Era alto, enjuto, con un pañuelo atado a la cabeza, barba larga, desdentado, la barbilla larga, la nariz afilada, los ojos lagrimosos, con mirada penetrante, las cejas tan largas que parecían querer darle sombra a los ojos, el pelo largo mal cuidado y los pelos de las orejas los tenía tan largos que se los peinaba hacia atrás.

Éste preguntó: "¿Adónde vas por aquí, zagal?" El porquerillo herniado contestó: "Vengo a esta finca mandado por el señor



Dioscórides, para llevar sus cerdos y los míos a la montanera”.

El cerdo es un animal que le cuesta mucho compartir lo que él tiene con los demás, por eso cuando se juntan por primera vez, todo son mordiscos y gruñidos, hasta que se hermanan; aquella tarde los juntaron en la pocilga y, de cuando en cuando, se oía algún que otro gruñido fuerte, producto de algún mordisco que otro. Llegó la noche y vinieron los muleros; al verlo, exclamó el mulero mayor: “¡Hombre, si tenemos aquí un zagal! ¿de quién eres?” El niño contestó: “Soy de Zóximo”. El hombre respondió: “Qué buena persona es tu padre, él me enseñó lo que hoy sé, cuando estaba de mulero mayor en la finca Los Cigarrales”. Cenando había un silencio sepulcral, nadie comentaba nada. Al concluir la cena, cada uno se puso a hacer las obligaciones propias de mulero en un cortijo: uno hacía pleita para un cebero, otro hacía quizneja para hacer la cubierta de una albarda, otro hacía ramal de rejo para una ronzalera, y el señor de la barba (que después supe que era el casero), cosía unas bonitas esparteñas.

Llegó el momento de acostarse y le dijo el mulero mayor: “Zagal, vas a dormir junto a mí en el poyo de la cuadra, vamos a llenar un saco de paja de cebada y, con la ropa de un anterrollo, verás que cama vamos a hacer”. El porquerillo herniado observó que, por la noche, se levantaron los muleros dos o tres veces, pero él no sabía qué era lo que motivaba el tener que levantarse. A las seis de la mañana el casero dijo: ¡Migas son! Entonces el mulero mayor le dijo: “Vamos zagal, que ya nos ha llamado el tío Podas para que nos comamos las migas”. Al porquerillo herniado lo tenían intrigado dos cosas que le preguntó, por curiosidad, al mulero mayor; primero, el por qué se habían levantado tantas veces por la noche y, segundo, que si ese era el nombre del casero. El mulero le contestó: “Mira zagal, el motivo de levantarnos ha sido porque por la noche hay que apiensar a los mulos y, en cuanto a lo del nombre del casero, te diré que él no se llama así; se llama Isabelo, lo del tío Podas es un mote, porque siempre está hablando de la poda de los olivos”.

Cuando se fueron los muleros a arar, le dijo el tío Podas: “Barre las cuadras y, cuando termines, te vas con los cerdos; en el morral llevas la comida del mediodía”. El porquerillo herniado sentía curiosidad por saber lo que le había echado de comida el casero, así que abrió el morral y se encontró dentro un trozo de pan y una cabeza de ajos, con una nota en la que ponía: si los asas, tendrán mejor sabor. Cuando hizo la montanera y los aceituneros habían acabado de recoger la aceituna (esto sería por el mes de febrero), vino un día el señor Dioscórides y, dando una vuelta por los olivares, se encontró con los cerdos y con quién los guardaba, y le preguntó al porquerillo herniado: “Niño, ¿por qué le brilla tanto a los cerdos el lomo? El zagal contestó: “Mire usted, porque el cerdo, cuando come aceituna, el aceite le sale por el lomo”.

Se hizo una flauta con un trozo de caña y, cuando los cerdos estaban careados tranquilamente, el zagal la tocaba. Con el tiempo los cerdos entendieron que cuando oían aquella música, era señal de tranquilidad y bienestar. Pasado un tiempo, los cerdos, cuando escuchaban aquella música, erizaban las cerdas, ponían las orejas en tensión, es decir, empinadas, y empezaban a moverse de un lado para otro, como bailando. En la finca estuvo el porquerillo hasta los catorce años con los cerdos, luego el señor Dioscórides vendió la finca y el nuevo dueño quitó los marranos, pues prefirió echar ovejas, para aprovechar la dehesa que había, porque él no tenía suerte con los cerdos, ya que a todos les daba el “mal colorao” y se morían. De esta forma el porquerillo herniado dejó de ser porquero y se quedó en la misma finca de mulero. Después, con esfuerzo y tesón, aprendió a leer, a escribir y las cuatro reglas. Más tarde amplió sus conocimientos en la capital a la que se fue a trabajar y, tras obtener una buena colocación, se casó, y él y los suyos vivieron decorosamente, pero nunca pudo olvidar la época en que fue porquerillo, y que, gracias a los esfuerzos de su juventud, había logrado alcanzar una buena estabilidad económica y social.

FERIA DE SABIOTE 2001



feria

Arte de primera.

Llega la Feria. El Arte invade las calles de Sabiote. Unicaja, la primera entidad financiera de Andalucía, vive la fiesta con todos los andaluces.



LA PRIMERA ENTIDAD FINANCIERA DE ANDALUCÍA

SAN ISIDRO Y LAS CARROZAS

FOTOGRAFÍAS: BLAS RUIZ CARMONA

